

Projecteurs DLP Cinema®

NEC

NC2500S

Manuel d'utilisation

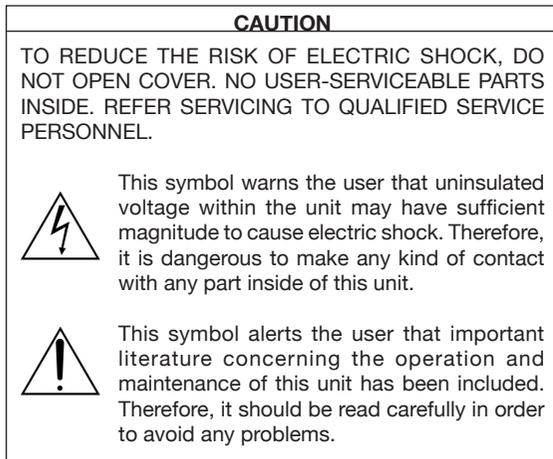
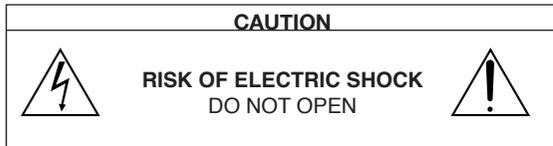


NEC Display Solutions, Ltd.

Important Information

WARNING

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS, UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED. REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH-VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



DOC compliance Notice

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Precautions: Please read this manual carefully before using your **NC2500S** and keep the manual handy for future reference.

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

CAUTION

- In order to reduce any interference with radio and television reception use a signal cable with ferrite core attached. Use of signal cables without a ferrite core attached may cause interference with radio and television reception.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the installation manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Important Safeguards

These safety instructions are to ensure the long life of your projector and to prevent fire and shock. Please read them carefully and heed all warnings.

Installation

1. Place the projector on a flat, level surface in a dry area away from dust and moisture. Tilting the front of the projector up or down from level could reduce lamp life. Do not put the projector on its side when the lamp is on. Doing so may cause damage to the projector.
2. Do not place the projector in direct sunlight, near heaters or heat radiating appliances.
3. Exposure to direct sunlight, smoke or steam could harm internal components.
4. Handle your projector carefully. Dropping or jarring your projector could damage internal components.
5. To carry the projector, a minimum of five persons are required.
Do not hold the lens part and the anamorphic lens part with your hand. Otherwise the projector may tumble or drop, causing personal injury.
6. Do not place heavy objects on top of the projector.

Power Supply

1. The projector is so designed that it operates with the power supply voltage described below.
 - Projection Head : 0.95 kW5AAC200-240V
50/60Hz Single-phase
 - Lamp Power Supply Unit :
8.0kW 28A AC200-230V 50/60Hz
Three-phase (Star connection),
8.0kW 16A AC380-415V 50/60Hz
Three-phase (Star connection)

Ensure that your power supply fits this requirement before attempting to use your projector.

2. Consult your dealer for installing the power cord to the projector. DO NOT install the power cord by yourself. Doing so may cause a fire or electric shock.
3. Handle the power cord carefully and avoid excessive bending. Do not place any heavy objects on the power cord. A damaged cord can cause electric shock or fire.
4. If the projector will not be used for an extended period of time, shut down AC power.
5. Placing the power cord and the signal cable closely to each other can cause beat noise. If this happens, keep the two separated so that beat noise is not generated. Beat noise is corruption of the picture often seen as a rolling band moving through the image.
6. Do not touch the projector during a thunder storm. Doing so can cause electrical shock or fire.

Cleaning

1. Shut down AC power to the projection head and the lamp power supply unit before cleaning.
2. Clean the cabinet periodically with a damp cloth. If heavily soiled, use a mild detergent. Never use strong detergents or solvents such as alcohol or thinner.
3. Use a blower or lens paper to clean the lens, and be careful not to scratch or mar the lens.

Fire and Shock Precautions

1. Ensure that there is sufficient ventilation and that vents are unobstructed to prevent potentially dangerous concentrations of ozone and the build-up of heat inside your projector. Allow at least 8 inches (20cm) of space between your projector and a wall. Allow at least 20 inches (50 cm) of space between the ventilation outlet of the lamp power supply unit and an object.
Connect the projector exhaust outlet with the exhaust equipment having a capacity of 16m³/min or more.
2. Prevent foreign objects such as paper clips and bits of paper from falling into your projector. Do not attempt to retrieve any objects that might fall into your projector. Do not insert any metal objects such as a wire or screwdriver into your projector. If something should fall into your projector, disconnect it immediately and have the object removed by a qualified service person.
3. Do not place any liquids on top of your projector. Refer servicing to qualified service personnel if liquid has been spilled.
4. Keep any items such as magnifying glass out of the light path of the projector. The light being projected from the lens is extensive, therefore any kind of abnormal objects that can redirect light coming out of the lens, can cause unpredictable outcome such as fire or injury to the eyes.
5. Do not cover the lens with the supplied lens cap or equivalent while the projector is on. Doing so can lead to melting of the cap and possibly burning your hands due to the heat emitted from the light output.
6. When using a LAN cable:
For safety, do not connect to the connector for peripheral device wiring that might have excessive Voltage.

CAUTION: High Pressure Lamp May Explode if Improperly Handled. Refer Servicing to Qualified Service Personnel.

Lamp Caution: Please read before operation

Due to the lamp being sealed in a pressurized environment, there is a small risk of explosion, if not operated correctly. There is minimal risk involved, if the unit is in proper working order, but if damaged or operated beyond the recommended hours, the risk of explosion increases. Please note that there is a warning system built in, that displays following message when you reach a preset operating time "Bulb Over Time". When you see this message please contact your dealer for a replacement. If the lamp does explode, smoke will be discharged from the vents located on the back of the unit. Do not stand in front of the vents during the operation. This smoke is comprised of glass in particulate form and Xenon gas, and will not cause harm if kept out of your eyes. If your eyes have been exposed to this gas, please flush your eyes out with water immediately and seek immediate medical attention. Do not rub your eyes! This could cause serious injury.

WARNING:

1. Do not look into the lens while the projector is on. Serious damage to your eyes could result.
2. When main body is damaged, cooling fluids may come out of internal part. DO NOT touch and drink the cooling fluid.
When the cooling fluids are swallowed or contacted with your eyes, please consult with doctors immediately.

CAUTION

Never unplug the projection head power plug from the outlet or disconnect the breaker connected to the AC power cord of the lamp power supply unit under the following conditions. Doing so can damage the projector.

- While projecting images
- While cooling after the projector has been turned off. (The POWER indicator blinks in orange while the fan is rotating, and the LCD screen is displaying "cooling...". The cooling fan continues to work for 5 minutes.)

Remote Control Precautions

- Handle the remote control carefully.
- If the remote control gets wet, wipe it dry immediately.
- Avoid excessive heat and humidity.
- Do not heat, take apart, or throw batteries into fire.
- If you will not be using the remote control for a long time, remove the batteries.
- Ensure that you have the batteries' polarity (+/-) aligned correctly.
- Do not use new and old batteries together, or use different types of batteries together.
- Dispose of used batteries according to your local regulations.

Disposing of your used product



EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste.

This includes projectors and their electrical accessories or lamps. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority and/or ask the shop where you purchased the product.

After collecting the used products, they are reused and recycled in a proper way. This effort will help us reduce the wastes as well as the negative impact to the human health and the environment at the minimum level.

The mark on the electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

For questions relating to unclear points or repairs

Contact your dealer or the following support branches for questions relating to unclear points, malfunctions and repairs of the product.

In Europe

NEC Europe, Ltd. / European Technical Centre
Address: Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, U.K.
Telephone: +44 1952 237000
Fax Line: +44 1952 237006

In North America

NEC Corporation of America
Digital Cinema Division
Address: 4111 West Alameda Avenue Suite 412 Burbank, CA 91505
Telephone: 818 557 2500
*If the above line is busy, please dial as below;
Telephone: 866 632 6431

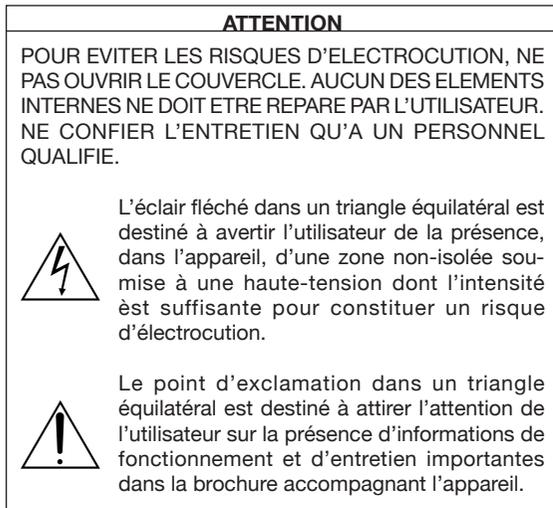
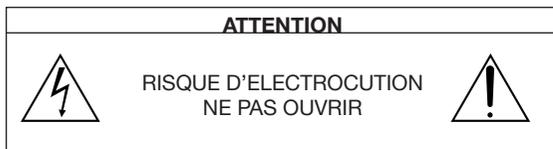
Informations importantes

Précaution : lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le **NC2500S** et le conserver à portée de main pour future référence.

AVERTISSEMENT

POUR EVITER UN INCENDIE OU UN RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET ENSEMBLE A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE; DE MEME, NE PAS BRANCHER LA PRISE POLAIRE AVEC UNE RALLONGE A MOINS QUE LES BROCHES DE LA PREMIERE NE S'Y INSERENT PLEINEMENT.

EVITER D'OUVRIRE LE COFFRET CAR IL Y A, A L'INTERIEUR DES COMPOSANTS SOUMIS A UNE HAUTE-TENSION; POUR LES REPARATIONS, S'ADRESSER A UN PERSONNEL QUALIFIE.



DOC avis de conformité

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel D'interférence du Canada.

Recommandations importantes

Ces instructions de sécurité ont pour but d'assurer une longue vie à votre projecteur et d'éviter un incendie ou une décharge électrique. Prière de les lire attentivement et de tenir compte de tous les avertissements.

Installation

1. Placer le projecteur sur une surface plane et de niveau, et dans un endroit sec et à l'abri des poussières et de l'humidité.
2. Ne pas exposer le projecteur aux rayons directs du soleil, ni le placer près d'un chauffage ou de dispositifs de radiation de chaleur.
3. L'exposition aux rayons directs du soleil, à la fumée

ou à la vapeur pourrait endommager des composants internes.

4. Manipuler le projecteur avec précaution. La chute du projecteur ou lui donner des chocs pourrait endommager des composants internes.
5. Le transport du projecteur doit être effectué par cinq personnes au minimum.
Ne pas saisir le projecteur par son objectif ni par les des anamorphoseurs. Le cas échéant, le projecteur risque de se renverser ou de tomber et d'être à l'origine d'un accident corporel.
6. Ne pas poser d'objets lourds sur le dessus du projecteur.

Alimentation

1. Le projecteur est conçu pour fonctionner sous la tension d'alimentation ci-dessous.
 - Tête de projection : 0.95 kW 5A CA 200-240V 50/60 Hz Monophasé
 - Unité d'alimentation de la lampe :
8.0kW 28A CA200-230V 50/60Hz Triphasé (Branchement étoile),
8.0kW 16A CA380-415V 50/60Hz Triphasé (Branchement étoile)

S'assurer que la tension du secteur soit conforme à ces caractéristiques avant d'utiliser le projecteur.

2. Pour l'installation du cordon d'alimentation électrique sur le projecteur, voir le concessionnaire. NE PAS installer le cordon d'alimentation électrique soi-même. Il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
3. Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution et éviter des flexions excessives. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
4. Si le projecteur n'est pas utilisé pendant une longue période, coupez l'alimentation CA.
5. Placer le cordon d'alimentation et le câble de signal tout près l'un de l'autre peut occasionner un bruit de battement. Si cela se produit, les maintenir séparés jusqu'à ce que le bruit de battement disparaisse.
6. Ne pas toucher le projecteur pendant un orage. Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

Nettoyage

1. Couper l'alimentation CA de la tête de projection et de l'unité d'alimentation de la lampe avant de nettoyer.
2. Nettoyer régulièrement le boîtier extérieur avec un chiffon humide. S'il est très sale, utiliser un détergent doux. Ne jamais utiliser de détergent forts ou de solvants tels que de l'alcool ou du diluant.
3. Utiliser un souffleur ou du papier pour objectif pour nettoyer l'objectif, et veiller à ne pas rayer ou endommager l'objectif.

Précautions contre l'incendie ou la décharge

1. S'assurer qu'il y ait une ventilation suffisante et que les ouvertures ne soient pas obstruées afin d'éviter des concentrations potentiellement dangereuses d'ozone et l'accumulation de chaleur à l'intérieur du projecteur. Laisser au moins 20 cm d'espace entre le projecteur et un mur. Laisser au moins 50 cm (20 pouces) d'espace entre l'orifice de ventilation de l'unité d'alimentation de la lampe et tout objet. Connecter la sortie d'air du projecteur à l'équipement d'échappement ayant une capacité de 16m³/min ou plus.

2. Empêcher tous corps étrangers tels que des attaches trombones ou des morceaux de papier de tomber à l'intérieur du projecteur. Ne pas essayer de récupérer des objets qui seraient tombés dans le projecteur. Ne pas introduire d'objets métalliques tels que fil ou un tournevis dans le projecteur. En cas de chute d'objet dans le projecteur, le débrancher immédiatement et faire enlever l'objet par un technicien agréé.
3. Ne pas poser de liquides sur le dessus du projecteur. Confier la réparation à du personnel technique qualifié si du liquide a été renversé.
4. Maintenez tout ce qui s'apparente à une loupe en dehors du faisceau lumineux du projecteur. La lumière projetée par l'objectif est très puissante, de sorte que tout objet en opposition pourrait dévier le faisceau provenant de l'objectif, ce qui pourrait avoir des conséquences imprévues telles qu'un incendie ou une lésion oculaire.
5. Ne bouchez pas l'objectif avec son couvercle fourni lorsque le projecteur est allumé. Faire cela pourrait fondre le couvercle et peut-être brûler vos mains à cause de la chaleur émise par le faisceau lumineux.

ATTENTION: La lampe à haute pression peut exploser si elle est manipulée incorrectement. Confier l'entretien à du personnel d'entretien qualifié.

Précautions avec la lampe : lire avant l'utilisation

La lampe a été scellée dans un environnement sous pression, et il y a donc un petit risque d'explosion, si elle n'est pas utilisée correctement. Le risque est minime si l'appareil est en bon ordre de marche, mais s'il est endommagé ou utilisé au-delà du nombre d'heures recommandées, le risque d'explosion augmente alors. Il est à noter l'existence d'un système d'avertissement intégré, lequel affiche le message "Bulb Over Time" lorsqu'un temps de fonctionnement pré-réglé est atteint.

Si la lampe explose, de la fumée peut être produite par les fentes d'aération situées sur l'arrière de l'appareil. Ne vous tenez pas devant les événements pendant l'opération. Cette fumée est composée de verre sous forme de particules et de gaz de Xenon, et n'est pas nuisible si elle est maintenue à distance des yeux. Si les yeux sont exposés à ce gaz, les rincer immédiatement à l'eau courante et consulter tout de suite un médecin. Ne pas se frotter les yeux ! Cela pourrait provoquer une grave blessure.

AVERTISSEMENT:

1. Ne pas regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé. De sérieux dommages aux yeux pourraient en résulter.
2. Lorsque le corps principal est endommagé, du liquide de refroidissement peut s'échapper des parties internes. NE PAS toucher ou avaler le liquide de refroidissement. Si le liquide de refroidissement est avalé ou qu'il rentre en contact avec vos yeux, veuillez consulter un médecin immédiatement.

ATTENTION

Ne jamais débrancher la prise d'alimentation à tête de projection ni débrancher le disjoncteur connecté au cordon d'alimentation de l'unité d'alimentation dans les conditions suivantes. Cela pourrait endommager le projecteur.

- Lors de la projection d'images

- Pendant le refroidissement après que le projecteur ait été éteint. (Le voyant POWER clignote en orange lorsque le ventilateur fonctionne, et l'écran ACL affiche « cooling... ». le ventilateur du refroidissement continue à tourner pendant 5 minutes.)

Précautions se rapportant à la télécommande

- Manipuler la télécommande avec précaution.
- Si la télécommande est mouillée, l'essuyer immédiatement.
- Éviter toute chaleur excessive et l'humidité.
- Ne pas chauffer, démonter ou jeter les piles au feu.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirer les piles.
- S'assurer de respecter la polarité (+/-) des piles.
- Ne pas utiliser des piles neuves et des piles usagées en même temps et ne pas utiliser des piles de différents types ensemble.
- Mettre les piles usagées au rebut d'après la réglementation locales.

Mise au rebut du produit usagé



La législation européenne, appliquée dans tous les Etats membres, exige que les produits électriques et électroniques portant la marque (à gauche) doivent être mis au rebut séparément des autres ordures ménagères. Ceci inclus les projecteurs et leurs accessoires électriques ou lampes. Lorsque vous mettez au rebut ces produits, veuillez suivre les recommandations des autorités locales et/ou demandez conseil au magasin qui vous a vendu le produit.

Une fois ces produits mis au rebut, ils sont recyclés et de manière appropriée. Cet effort nous aidera à réduire les déchets et à maintenir au niveau minimum leurs conséquences négatives sur la santé humaine et sur l'environnement.

La marque figurant sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux Etats membres actuels de l'Union Européenne.

Si vous avez des questions concernant des points peu clairs ou des réparations

Contactez votre distributeur ou les branches d'assistance suivantes si vous avez des questions concernant des points à éclaircir, des défauts et des réparations du produit.

En Europe

NEC Europe, Ltd. / European Technical Centre
Address: Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, U.K.
Téléphone : +44 1952 237000
Fax : +44 1952 237006

En Amérique du Nord

NEC Corporation of America
Division Cinéma Numérique
Adresse : 4111 West Alameda Avenue Suite 412 Burbank, CA 91505

Téléphone : 818 557 2500

*Si la ligne ci-dessus est occupée, essayer le numéro suivant ;

Téléphone : 866 632 6431

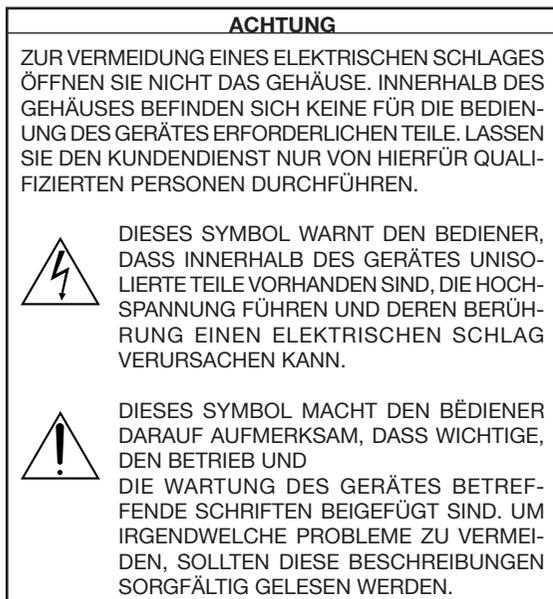
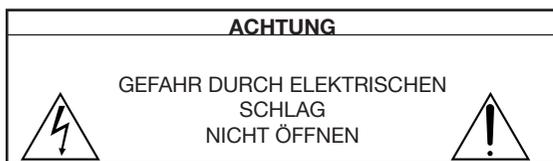
Important Information

Maschinenlärminformations-Verordnung – 3. GPSGV,

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

WARNUNG

ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN. DER POLARISIERTE STECKER DIESES GERÄTES DARF NUR DANN IN EIN VERLÄNGERUNGSKABEL ODER IN EINE STECKDOSE EINGESTECKT WERDEN, WENN DIE STECKKONTAKTE VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN KÖNNEN. UNTERLASSEN SIE, DAS GERÄT ZU OFFNEN, DA DADURCH IM GERÄT FREILIEGENDE HOCHSPANNUNGSFÜHRENDE TEILE BERÜHRT WERDEN KÖNNEN. LASSEN SIE DEN KUNDENDIENST NUR VON HIERFÜR QUALIFIZIERTEN PERSONEN DURCHFÜHREN.



Vorsichtsmaßnahmen: Lesen Sie sich dieses Handbuch bitte sorgfältig durch, bevor Sie den NC2500S benutzen, und bewahren Sie das Bedienungshandbuch in greifbarer Nähe als spätere Referenz auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise sollen eine lange Lebensdauer Ihres Projektors sicherstellen und vor Feuer und elektrischen Schlägen schützen. Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch und beachten Sie alle Warnungen.

Installation

1. Stellen Sie den Projektor auf eine flache, waagerechte

Fläche in einer trockenen Umgebung; frei von Staub und Feuchtigkeit.

2. Stellen Sie den Projektor weder in direktes Sonnenlicht noch in die Nähe einer Heizung oder sonstiger Hitze abstrahlender Einrichtungen.
3. Wenn das Gerät direktem Sonnenlicht, Rauch oder Dampf ausgesetzt wird, können interne Komponenten beschädigt werden.
4. Behandeln Sie Ihren Projektor vorsichtig. Fallenlassen oder starkes Schütteln kann interne Komponenten beschädigen.
5. Zum Tragen des Projektors werden mindestens fünf Personen benötigt.
Den Projektor nicht am Linsenbereich oder den anamorphotischen Linsenwelle tragen.
Anderenfalls kann der Projektor umkippen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.
6. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Projektor.

Spannungsversorgung

1. Der Projektor wurde so konzipiert, dass er mit der unten aufgeführten Netzspannung läuft.
 - Projektionskopf: 0.95kW 5A 200-240V Wechselstrom 50/60Hz einphasig
 - Stromversorgungsgerät der Lampe:
 - 8.0kW 28A 200-230V Wechselstrom 50/60Hz dreiphasig (Star-Anschluss),
 - 8.0kW 16A 380-415V Wechselstrom 50/60Hz dreiphasig (Star-Anschluss)

Stellen Sie sicher, dass die vorhandene Spannungsversorgung diesen Vorgaben entspricht, bevor Sie versuchen, Ihren Projektor zu betreiben.

2. Zum Installieren des Netzkabels am Projektor wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN versuchen, das Netzkabel selbst zu installieren. Brand- und Schlaggefahr.
3. Behandeln Sie das Netzkabel vorsichtig und vermeiden Sie Knicke. Legen Sie keine schweren Gegenstände das Netzkabel. Ein beschädigtes Netzkabel kann elektrische Schläge oder einen Brand verursachen.
4. Wenn der Projektor über eine längere Zeit nicht genutzt wird, schalten Sie die Stromversorgung ab.
5. Wenn Sie das Netzkabel und das Signalkabel in unmittelbarer Nähe zueinander platzieren, kann Überlagerungsrauschen auftreten. Vergrößern Sie in einem derartigen Fall den Abstand zwischen diesen beiden Kabeln.
6. Berühren Sie den Projektor auf keinen Fall während eines Gewitters. Wenn Sie dies nicht beachten, kann dies zu einem elektrischen Schlag oder einem Feuer führen.

Reinigung

1. Schalten Sie die Stromversorgung zum Projektionskopf und zum Stromversorgungsgerät der Lampe vor der Reinigung ab.
2. Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät niemals mit starken Reinigungs- oder Lösungsmitteln wie z.B. Alkohol oder Verdünnern.
3. Reinigen Sie die Linse mit einer Blaseinrichtung oder einem Linsentuch. Beachten Sie dabei, dass die Linsenoberfläche weder zerkratzt noch auf andere Weise beschädigt wird.

Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Bränden und elektrischen Schlägen

1. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und stellen Sie außerdem sicher, dass die Lüftungsschlitze frei bleiben, damit sich innerhalb des Projektors kein Hitzestau bilden kann. Lassen Sie mindestens 20 cm Abstand zwischen Ihrem Projektor und der Wand. Lassen Sie mindestens 50 cm Abstand zwischen der Belüftung des Stromversorgungsgeräts der Lampe und anderen Gegenständen. Schließen Sie den Entlüftungsanschluss des Projektors an die Entlüftungsanlage an, die eine Kapazität von 16m³/min oder mehr hat.
2. Vermeiden Sie, dass Fremdgegenstände wie Büroklammern und Papierschnipsel in den Projektor fallen. Versuchen Sie nicht, in den Projektor gefallene Gegenstände selbst zu entfernen. Stecken Sie keine Metallgegenstände wie einen Draht oder Schraubendreher in Ihren Projektor. Wenn etwas in den Projektor gefallen ist, müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen und den Gegenstand von qualifiziertem Servicepersonal entfernen lassen.
3. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf Ihren Projektor. Überlassen Sie die Reparatur ausschließlich qualifiziertem Servicepersonal, wenn Flüssigkeit verschüttet worden ist.
4. Lichtkegel des Projektors fern. Da das von der Linse projizierte Licht umfassend ist, können alle abnormalen Gegenstände, die in der Lage sind, das aus der Linse austretende Licht umzulenken, unvorhersehbare Ereignisse wie z.B. einen Brand oder Augenverletzungen verursachen.
5. Bedecken Sie die Linse nicht mit der mitgelieferten Linsenkappe o.ä. während der Projektor eingeschaltet ist. Dies kann ein Schmelzen der Kappe verursachen. Darüber hinaus würden Sie sich aufgrund der vom Lichtausgang abgestrahlten Hitze wahrscheinlich die Hände verbrennen.

VORSICHT: Bei unsachgemäßer Handhabung kann die Hochdrucklampe explodieren. Überlassen Sie die Reparatur ausschließlich qualifiziertem Servicepersonal.

Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Lampe: Bitte vor dem Betrieb durchlesen

Aufgrund der unter Druck luftdicht verschlossenen Lampe besteht bei falscher Handhabung eine geringe Explosionsgefahr. Wenn sich das Gerät in einwandfreiem Zustand befindet, ist dieses Risiko minimal; die Explosionsgefahr erhöht sich jedoch im Falle einer Beschädigung oder bei einer Benutzung über die empfohlenen Betriebsstunden hinaus. Beachten Sie bitte, dass im Gerät ein Warnsystem integriert ist, das bei Erreichen der voreingestellten Betriebsdauer die nachfolgende Meldung anzeigt: "Bulb Over Time". Im Falle einer Lampenexplosion tritt aus den Lüftungsschlitzen der Rückseite des Gerätes Rauch aus. Stehen Sie nicht vor den Entlüftungsöffnungen während des Betriebes. Dieser Rauch besteht aus einer ganz besonderen Form von Glas und aus Xenon-Gas. Solange dieser Rauch nicht in die Augen gelangt, bestehen keinerlei gesundheitliche Risiken. Wenn Ihre Augen dem Gas ausgesetzt worden sind, spülen Sie die Augen bitte sofort mit Wasser aus und konsultieren Sie einen Arzt. Reiben Sie die Augen nicht! Dies könnte ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.

WARNUNG:

1. Schauen Sie nicht in die Linse, wenn der Projektor eingeschaltet ist. Dies könnte schwere Augenverletzungen zur Folge haben.
2. Wenn das Hauptteil beschädigt ist, kann Kühlungsflüssigkeit aus dem Inneren austreten. Berühren Sie die Flüssigkeit NICHT, und trinken Sie sie NICHT. Wenn die Kühlungsflüssigkeit geschluckt wurde oder in Augenkontakt kam, rufen Sie bitte sofort einen Arzt.

VORSICHT

Ziehen Sie den Projektor-Hauptnetzstecker nicht vom Ausgang ab, und trennen Sie den Unterbrecher, der am Netzkabel der Lampenstromversorgungseinheit angeschlossen ist, unter den folgenden Bedingungen nicht ab. Anderenfalls kann der Projektor beschädigt werden.

- Während der Projektion von Bildern
- Während des Abkühlens, nach dem Projektor ausgeschaltet worden ist. (Die POWER-Anzeige blinkt orange, während das Gebläse in Betrieb ist, und auf der LCD-Anzeige wird "cooling..." angezeigt. Das abkühlende Fan fährt fort, für 5 Minuten zu arbeiten.)

Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung

- Behandeln Sie die Fernbedienung mit Sorgfalt.
- Wischen Sie die Fernbedienung sofort trocken, wenn sie einmal nass geworden sein sollte.
- Vermeiden Sie übermäßige Hitze und Feuchtigkeit.
- Erhitzen Sie die Batterien nicht, nehmen Sie sie nicht auseinander und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie beabsichtigen, die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum hinweg nicht zu benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batteriepole (+/-) richtig ausgerichtet sind.
- Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen oder neue und alte Batterien zusammen.
- Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den an Ihrem Wohnort geltenden Bestimmungen

Entsorgung Ihres benutzten Gerätes



Die EU-weite Gesetzgebung, wie sie in jedem einzelnen Mitgliedstaat gilt, bestimmt, dass benutzte elektrische und elektronische Geräte mit dieser Markierung (links) getrennt vom normalen Haushaltsabfall entsorgt werden müssen.

Dies schließt Projektoren und deren elektrisches Zubehör oder ihre Lampen mit ein. Folgen Sie beim Entsorgen eines solchen Gerätes bitte den Anweisungen Ihrer örtliche Behörde und/oder konsultieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Nach der Sammlung benutzter Geräte werden diese erneut verwendet und entsprechend den Umweltbestimmungen recycelt. Das trägt dazu bei, die Abfallmenge zu reduzieren sowie die negativen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt möglichst gering zu halten.

Die Markierung auf elektrischen und elektronischen Geräten gilt nur für die gegenwärtigen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

Important Information

Bei Fragen, die sich aus unklaren Punkten oder Reparaturarbeiten ergeben

Bei Fragen, die sich aus unklaren Punkten, Fehlfunktionen oder Reparaturarbeiten am Produkt ergeben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an eine der folgenden Niederlassungen.

In Europa

NEC Europe, Ltd. / European Technical Centre
Address: Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, U.K.
Telefon: +44 1952 237000
Fax-Nummer: +44 1952 237006

In Nordamerika

NEC Corporation of America
Digital-Cinema-Abteilung
Adresse: 4111 West Alameda Avenue Suite 412 Burbank,
CA 91505
Telefon: 818 557 2500
*Falls die oben aufgeführte Leitung besetzt sein sollte,
wählen Sie bitte die folgende Nummer;
Telefon: 866 632 6431

Table des Matières

Table des Matières	1
1.Description du produit et de ses différents composants	2
1-1. Fonctionnalités	2
1-2. Description du produit	4
1-3. Noms des différents composants du projecteur	6
1-4. Libellés de la télécommande	12
2.Installation et Connexion	15
2-1. Installation et connexion	15
2-2. Connexion des ports d'entrée d'image	16
2-3. Connexion des différents ports de contrôle	17
3.Projection d'images (Fonctions élémentaires)	18
3-1. Étapes à suivre pour la projection d'images	18
3-2. Allumage du projecteur	19
3-3. Sélection du titre du signal d'entrée	21
3-4. Réglage de la position et de la taille de l'écran de projection	22
3-5. Mise hors tension du projecteur	24
4.Utilisation des menus	25
4-1. Fonctions élémentaires des menus de réglage	25
4-2. Liste de menus de réglage	29
4-3. Sélection du titre	30
4-4. Configuration	31
4-5. Définition du titre	31
4-6. Informations	32
5.Maintenance du projecteur	36
5-1. Nettoyage du boîtier	36
5-2. Nettoyage de la lentille	36
6. Annexe	37
6-1. Résolution d'erreurs	37
6-2. Liste d'indicateurs d'affichage	38
6-3. Liste de codes d'erreur	40
6-4. Utilisation au travers d'un navigateur Web	42
6-5. Plan de l'appareil	44
6-6. Spécifications techniques	46
6-7. Allocation de code d'utilisateur	49
6-8. Liste d'équipements complémentaires	54

1.

Description du produit et de ses différents composants

1-1. Caractéristiques

- **Projecteur Cinema® DLP dédié compatible avec écrans larges**

NEC a appliqué sa technologie de montage et d'imagerie de pointe au développement d'un nouveau système d'éclairage et optique ainsi que d'un système de refroidissement pour écrans larges.

- **Doté de fonctions simples d'utilisation**

(1) Fonction de mémoire de lentille activable à l'aide d'une simple touche et fonction de mémoire d'intensité lumineuse.

Le projecteur Cinema® DLP est fourni avec une fonction de mémoire de lentille permettant l'enregistrement du niveau de zoom et du degré de pivotement afin de définir une dimension d'écran pour chaque signal d'entrée. Il vient également avec une fonction de mémoire d'intensité lumineuse permettant l'enregistrement de la luminosité des images à l'écran pour chaque signal d'entrée.

Même lorsque vous projetez plusieurs images de différentes dimensions et degrés de luminosité, vous pouvez les projeter avec les paramètres pré-enregistrés pour chaque signal en sélectionnant simplement le signal correspondant.

(2) Doté d'une fonction de contrôle de lumière permettant de définir n'importe quel niveau de luminosité.

Cette fonction permet de minimiser les variations (*) de luminosité à mesure que la luminosité de la lampe diminue suite à une utilisation de longue durée.

* Le temps nécessaire au maintien des variations de luminosité dépend du niveau de luminosité défini.

(3) Remplacement de la lampe à portée de tous.

La lampe peut être facilement remplacée par l'arrière du projecteur, si bien qu'elle peut être remplacée même lorsque le projecteur se trouve dans un espace confiné et que ses côtés sont obstrués.

(4) Touches de sélection de signaux pré-enregistrés .

Le projecteur est doté de 8 nouvelles touches permettant la sélection de signaux pré-enregistrés. Jusqu'à 100 signaux peuvent être enregistrés. Parmi les signaux enregistrés, 8 d'entre eux peuvent être associés aux touches <1> à <8>.

(5) Panneau de commandes (Optionnel)

Un panneau de commandes optionnel est disponible pour l'accès simplifié à toutes les fonctions du projecteur.

(6) Différents contenus et modes d'utilisation peuvent être sélectionnés à l'aide d'une commande multimédia vendue séparément.

En connectant une commande multimédia optionnelle (Multi-Media Switcher – MMS), il est possible de lire des signaux analogiques RGB/VIDEO ainsi que des signaux numériques aux formats non reconnus par le projecteur.

1. Description du produit et de ses différents composants

- **Structure de protection contre la poussière DMD**

Un écran de protection contre la poussière est placé entre chaque puce DMD R, V et B et le prisme spectroscopique/condensateur pour éviter le dépôt de poussière et d'impuretés.

- **Refroidissement efficace de la puce DMD par le système de refroidissement**

Le système de refroidissement de la puce DMD repose sur un procédé de refroidissement liquide particulièrement efficace. Celui-ci absorbe efficacement la chaleur produite par la structure de protection contre la poussière et l'intensité lumineuse, assurant ainsi la fiabilité du projecteur.

- **Fonctionnalités de dernière génération disponibles sur le projecteur Cinema® DLP**

Ce projecteur est doté des toutes dernières fonctionnalités de sécurité, sous-titrage, etc. développées par Texas Instruments (CineLink™, CineCanvas™, CinePalette™ et CineBlack™).

(1) CineLink™ : Gestion de la sécurité

Cette fonction permet entre autres l'encodage de la liaison locale entre le serveur et le projecteur, ajoutant un "filigrane numérique" pour permettre de détecter les films pirates (copies illégales).

(2) CineCanvas™ : Gestion de l'image

Cette fonction permet l'insertion de sous-titres et légendes, la correction de distortion, le changement de résolution, etc.

(3) CinePalette™ : Gestion des couleurs

Cette fonction permet le réglage de la gamme de couleurs, la correction du profil colorimétrique, etc.

(4) CineBlack™ : Gestion du contraste

Cette fonction génère une échelle de tonalités de couleurs entre le noir et le blanc .

- Les appellations DLP, DLP Cinema, ainsi que leurs logos respectifs, sont des marques déposées de Texas Instruments.
- CineLink, CineCanvas, CinePalette, et CineBlack sont des marques déposées de Texas Instruments .

1. Description du produit et de ses composants

1-2. Description du produit

Passage en revue des différents accessoires. Ceux-ci sont rangés dans deux compartiments différents. L'un contient l'unité principale du projecteur, tandis que l'autre contient l'alimentation de la lampe.

Contenu du compartiment contenant l'unité principale

☒ Projecteur NC2500S



☒ Télécommande (RD-371E)



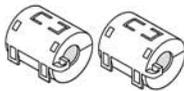
☒ Pile UM-3 AA (pour la télécommande) x 2



☒ Câble de contrôle à distance (16 m) x 1



☒ Étui de protection en ferrite pour câble DVI-D x 2



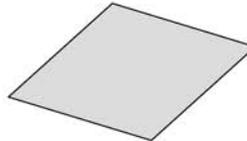
☒ Colliers x 2



☒ Étui de lentilles (NC-PH01)



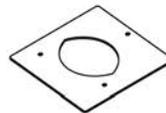
☒ Couche de protection de la bouche de ventilation x 1



☒ Languettes de fixation de la couche de protection de la bouche de ventilation x 4



☒ Iris (petit) x 1



☒ Clé du compartiment de la lampe x 2



☒ Étiquettes pour inscription des titres (pour 20 titres) x 2



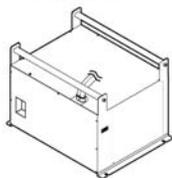
☒ Manuel d'utilisation (ce document)



1. Description du produit et de ses différents composants

Contenu du compartiment contenant l'unité principale

☒ Alimentation de la lampe (avec câble d'alimentation)



☒ Câble d'interface spécial x 1



☒ Étui de protection en ferrite pour courant alternatif x 4



☒ Étui de protection en ferrite pour câble d'interface spécialisé x 1



☒ Collier x 1



REMARQUE

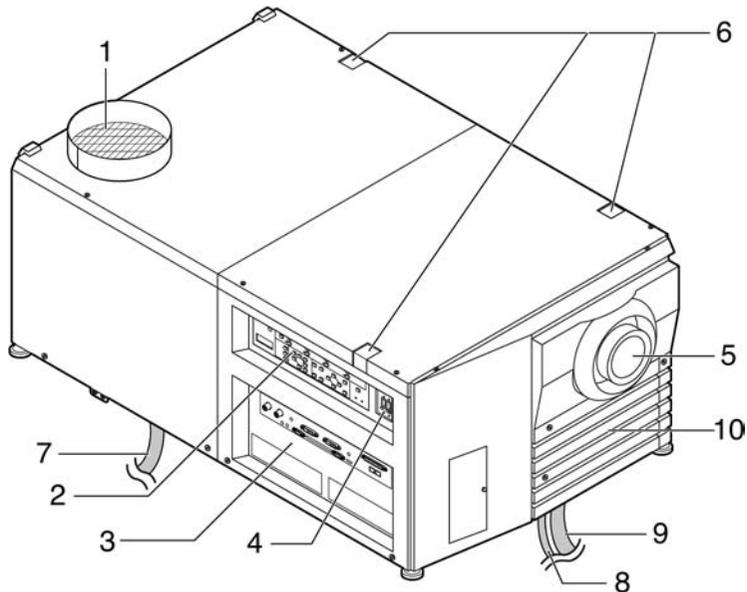
Dans le cas où vous ne trouvez pas tous les accessoires mentionnés ci-dessus, ou que certains d'entre eux soient endommagés, veuillez contacter votre vendeur/distributeur.

Il se peut que certains accessoires diffèrent des dessins présentés ci-dessus, mais ceci n'affecte en rien leur utilisation.

1. Description du produit et de ses composants

1-3. Noms des différents composants du projecteur

1-3-1. Face avant du projecteur



1. Système de ventilation

Relié à un appareil évacuant la chaleur de la lampe. Veuillez contacter votre vendeur/distributeur pour l'installer.

2. Panneau de contrôle

Sur le panneau de contrôle se trouve l'interrupteur d'alimentation, les touches de sélection des titres et différents autres tout de réglage. (Voir page 10).

3. Ports de connexion

Permettent le branchement de différents câbles et donc la lecture de différents signaux d'images. (Voir page 9).

Le nombre de ports d'entrée peut être augmenté à l'aide d'une commande multimédia optionnelle (MMS).

4. Interrupteur d'alimentation

Une fois l'appareil branché sur le secteur, allumez l'unité d'alimentation centrale, ce qui placera le projecteur en mode veille.

5. Lentille (optionnelle)

Les images sont projetées au travers de la lentille. Pour installer ou remplacer la lentille, contactez votre vendeur/distributeur.

6. Loquets d'ouverture du panneau de commandes (trois loquets placés sur la face supérieure de l'appareil)

Utilisez le bras de support pour la fixation du panneau de commandes (optionnel).

7. Câble d'alimentation de la lampe

Ceci est le câble d'alimentation reliant le projecteur à l'alimentation de la lampe. Pour tout besoin de branchement/débranchement de ce câble, contactez votre vendeur/distributeur.

8. Câble d'interface spécial

Ceci est le câble d'interface reliant le projecteur à l'alimentation de la lampe.

9. Câble d'alimentation (pour le projecteur)

Ceci est le câble d'alimentation du projecteur à proprement parler. Ce câble n'est pas un accessoire. Pour toute réclamation ou question concernant ce câble, veuillez consulter votre vendeur/distributeur.

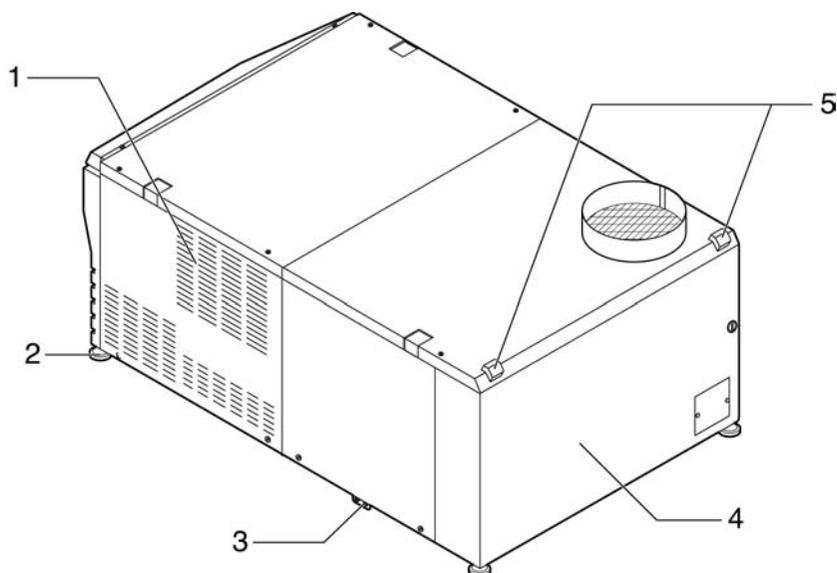
10. Fiche Interlock (derrière la face avant du projecteur)

Ceci est la fiche permettant de connecter le dispositif de protection du projecteur. Ce dernier permet de contrôler le projecteur depuis une source externe. Pour toute question concernant ce dispositif, veuillez consulter votre vendeur/distributeur.

NOTE Éviter de toucher ou d'obstruer la bouche de ventilation lorsque le projecteur est en marche, au risque d'endommager l'appareil suite à de fortes températures.

1. Description du produit et de ses différents composants

1-3-2. Face arrière du projecteur



1. Entrée d'air

C'est ici que le système de ventilation puise l'air nécessaire au refroidissement de l'appareil. Ne pas la couvrir.

2. Pieds réglables (quatre positions)

Le modèle standard propose 4 possibilités de réglages différentes.

3. Pieds d'inclinaison (deux positions)

Ceux-ci permettent d'ajuster l'angle d'inclinaison du projecteur. Pour toute question concernant le réglage de la position du projecteur, veuillez contacter votre vendeur/distributeur.

4. Volet de la lampe

Ce volet peut s'ouvrir afin de remplacer la lampe. Pour tout remplacement de l'ampoule ou de la monture de la lampe, veuillez contacter votre vendeur/distributeur.

5. Indicateurs d'état

Ces lumières ont pour fonction d'indiquer l'état dans lequel se trouve le projecteur. Lorsque le projecteur fonctionne normalement, elles clignotent en vert et en orange.

Lorsqu'une erreur se produit, elles passent au rouge. Le cas échéant, veuillez vérifier le message indiqué sur l'écran LCD. (Voir page39)

NOTE

- Ne pas couvrir l'entrée d'air ou la bouche de ventilation pendant que l'appareil est en marche. Une entrée d'air insuffisante peut entraîner une augmentation de température dommageable pour l'appareil.

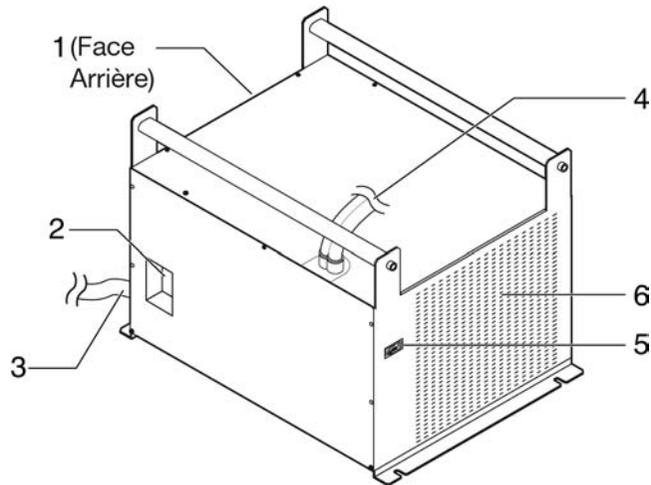
Précaution:



Le volet de la lampe ne devrait être ouvert que par une personne qualifiée.

1. Description du produit et de ses composants

1-3-3. Unité d'alimentation de la lampe



1. Système de ventilation

Cette grille sert à l'évacuation de la chaleur.

2. Interrupteur d'alimentation

Ceci est l'interrupteur d'alimentation principal de l'unité d'alimentation de la lampe.

3. Câble d'alimentation

Ce câble n'est pas un accessoire. Veuillez faire appel à un responsable pour le connecter.

4. Deux câbles d'alimentation de la lampe

Ces câbles sont reliés aux prises d'alimentation de la lampe du projecteur. Veuillez faire appel à un responsable pour connecter ce câble.

5. Voyant de contrôle (câble d'interface dédié)

Ce voyant sert à vérifier l'état de l'unité d'alimentation.

6. Entrée d'air

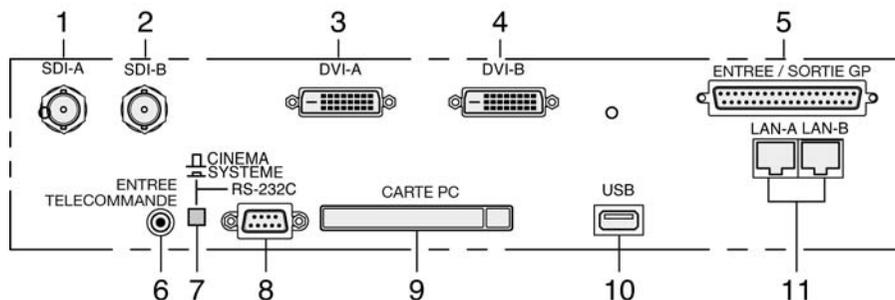
Cette entrée d'air sert au refroidissement de l'unité d'alimentation. Ne pas la couvrir.

NOTE

Éviter de toucher ou d'obstruer la bouche de ventilation lorsque le projecteur est en marche, au risque d'endommager l'appareil suite à une surchauffe

1. Description du produit et de ses différents composants

1-3-4. Ports de connexion



1. Port d'entrée HDSDI A (SDI-A) (BNC)

Ce port permet de connecter une source vidéo au moyen d'un câble coaxial de 75Ω.

2. Port d'entrée HDSDI B (SDI-B) (BNC)

Ce port permet de connecter une source vidéo au moyen d'un câble coaxial de 75Ω.

3. Port d'entrée DVI-D A (DVI-A) (DVI-D 24P)

Ce port permet de connecter le câble DVI-D d'un PC. Utiliser un câble DVI-D standard (Liaison simple).

4. Port d'entrée DVI-D B (DVI-B) (DVI-D 24P)

Ce port permet de connecter le câble DVI-D d'un PC. Utiliser un câble DVI-D standard (Liaison simple).

5. Port de contrôle externe (Entrée/Sortie GP) (D-Sub 37P)

Ce port permet de contrôler le projecteur à partir d'un commutateur externe. (Voir page 51).

6. Port de contrôle à distance (REMOTE IN) (Stereo mini)

Ce port permet de connecter le câble de contrôle à distance du projecteur, fourni avec l'appareil.

Remarque

- Le dispositif de contrôle à distance se connecte au projecteur à l'aide de ce câble. (Voir page 14)

7. Commutateur de signal de contrôle PC (CINÉMA/SYSTEME)

Cette touche permet de définir le type de signal à interpréter.

8. Port de contrôle PC (RS-232C) (D-Sub 9P)

Ce port permet au responsable du projecteur de définir le type de données fournies au projecteur ou de le contrôler à partir d'un PC via RS-232C. Utiliser un câble non torsadé standard RS-232C pour connecter le projecteur au PC.

9. Logement de carte PC

- L'installation d'une carte réseau sans fil permet de contrôler le projecteur sans fil à partir d'un PC connecté à ce réseau. Veuillez vous renseigner auprès de votre vendeur/distributeur sur le type de carte réseau compatible avec ce projecteur.
- Ce logement peut être utilisé pour la maintenance du projecteur.

10. Port USB (USB) (type A)

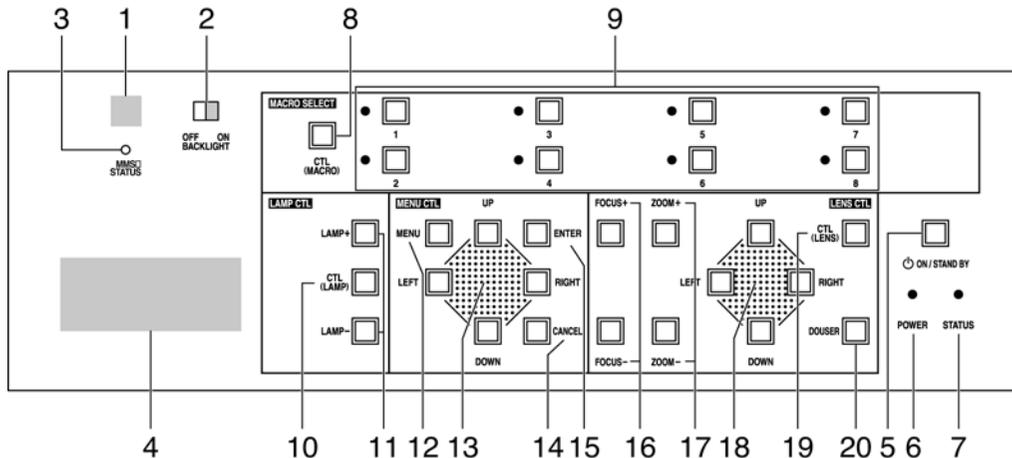
Ce port peut être utilisé pour la maintenance du projecteur

11. Port Ethernet (LAN-A, LAN-B) (RJ-45)

Ce port permet de contrôler le projecteur à partir d'un PC au travers d'un réseau local. Utiliser un câble réseau standard (10Base-T/100Base-T) pour connecter le projecteur au PC.

1. Description du produit et de ses composants

1-3-5. Panneau de contrôle



1. Unité de réception de la télécommande

Ce capteur capte le signal en provenance de la télécommande.

2. Interrupteur de rétro-éclairage

Cet interrupteur sert à allumer/éteindre la lumière de fond l'écran LCD et du panneau de contrôle.

3. Indicateur d'Etat MMS

Cet indicateur affiche l'état de liaison de la commande multimédia optionnelle (MMS).

Éteint	Lorsque la commande multimédia n'est pas en usage.
Lumière verte	Lorsque la liaison avec la commande multimédia interne est établie.
Lumière orange	Lorsque la liaison avec la commande multimédia externe est établie.
Clignotement vert ou orange	Liaison en cours d'établissement.
Clignotement rouge	Éteint

4. Écran LCD

L'écran à cristaux liquides affiche les menus et les paramètres de réglage du projecteur.

5. Bouton de marche/arrêt

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre (veille) le projecteur. Gardez le bouton appuyé plus de trois secondes.

Pour allumer le projecteur, démarrer en premier lieu l'alimentation principale et le LPSU, ce qui place le projecteur en mode veille. (Voir page 19).

6. Indicateur d'état de marche

Lumière verte	Lorsque le projecteur est allumé.
Clignotement vert	Lorsque le cache est ouvert/fermé.
Lumière orange	Lorsque le projecteur est éteint.
Clignotement orange	Indique que le ventilateur est en marche juste après la mise hors tension de l'appareil.

7. Indicateur d'état

Éteint	Lorsque le projecteur fonctionne normalement.
Clignotement rouge	Lorsqu'une erreur s'est produite. Un code d'erreur s'affiche sur l'écran LCD.

8. Touche (MACRO) CTL

Appuyez sur cette touche en même temps qu'une des huit touches MACRO SELECT.

Les touches MACRO SELECT de 1 à 8 ne fonctionnent pas individuellement.

1. Description du produit et de ses différents composants

9. Touches 1 à 8

Appuyez sur les touches 1 à 8 sans appuyez sur la touche CTL (MACRO) pour sélectionner les titres (signaux d'entrée) associés à chaque touche.

Avec ce projecteur, 100 titres au maximum peuvent être enregistrés (enregistrement de signal d'entrée). Parmi les signaux enregistrés, 8 d'entre eux peuvent être associés aux touches <1> à <8>.

Le voyant placé à la gauche des touches montre le statut des titres assignés/sélectionnés.

Lumière verte	Lorsque n'importe quel titre est associé à la touche.
Lumière verte orange	Lorsqu'un titre est sélectionné.
Eteint	Lorsque aucun titre est associé à la touche.

10. Touche CTL (Lampe)

Appuyez sur cette touche en même temps que sur les touches Lampe +/-.

Ces derniers ne fonctionnent pas individuellement.

11. Touches Lampe +/-

Appuyez sur les touches Lampe +/- tout en relâchant la touche CTL (Lampe) pour régler la luminosité de la lampe. (Voir page 23).

12. Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher les différents menus de réglage de l'appareil. (Voir page 26).

13. Touches [MENU CTL] UP/DOWN/LEFT/RIGHT (haut/bas/gauche/droite)

Appuyez sur ces touches pour naviguer au travers des différentes options des menus.

14. Touche CANCEL

Appuyez sur cette touche pour retourner à l'affichage précédent.

15. Touche ENTER

Appuyez sur cette touche pour activer l'option sélectionnée.

16. Touches FOCUS +/-

Appuyez sur les touches FOCUS +/- tout en relâchant la touche CTL (LENS) pour régler la netteté de l'image projetée. (Voir page 23).

17. Touches ZOOM +/-

Appuyez sur les touches ZOOM +/- tout en relâchant la touche CTL (LENS) pour un réglage fin de la dimension de l'image. (Voir page 23).

18. Touches [LENS CTL] UP/DOWN/LEFT/RIGHT (haut/bas/gauche/droite)

Appuyez sur les touches [touche CTL (LENS)] pour déplacer l'image projetée vers le haut, le bas, la gauche ou la droite (pivotement de la lentille). (Voir page 22).

19. Touche CTL (LENS)

Appuyez sur la touche CTL (LENS) en même temps que sur les touches FOCUS +/-, ZOOM +/-, [LENS CTL] UP/DOWN/LEFT/RIGHT et DOUSER (cache).

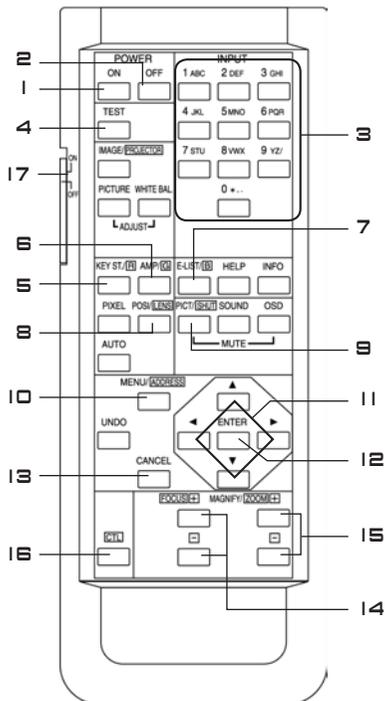
Ces derniers ne fonctionnent pas individuellement.

20. Touche DOUSER (cache)

Appuyez sur ces touches CTL (LENS) pour ouvrir et fermer le cache.

1. Description du produit et de ses composants

1-4. Libellés de la télécommande



1. Bouton POWER ON

Appuyez sur ce bouton pour allumer le projecteur.

Maintenez le appuyé pendant au moins trois secondes.

Pour allumer le projecteur, activez en premier lieu l'unité d'alimentation principale et le LPSU, ce qui placera le projecteur en mode veille. (Voir page 19) .

2. Bouton POWER OFF

Appuyez sur ce bouton pour mettre le projecteur en veille.

Maintenez le appuyé pendant trois secondes ou plus.

3. Touches numériques (touches de 1 à 0)

Utilisez ces touches pour saisir des caractères alphanumériques. (Voir page 28).

4. Touche TEST

- Appuyez sur cette touche, et une mire s'affichera.

Vérifiez ce dernier sur l'écran LCD en appuyant sur la touche SELECT ◀/▶, puis appuyez sur ENTER pour enregistrer votre sélection.

Pour annuler l'affichage de l'image test, changez le signal à projeter.

5. Touche KEYSTONE / R

Le fait d'appuyer sur cette touche tout en relâchant la touche CTL a pour effet d'éteindre temporairement la couleur rouge (signal R pour Red) de la mire. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche tout en relâchant la touche CTL, et la couleur rouge réapparaîtra.

6. Touche AMPLITUDE / G

Le fait d'appuyer sur cette touche tout en relâchant la touche CTL a pour effet d'éteindre temporairement la couleur verte (signal G pour Green) de la mire.

Appuyez une nouvelle fois sur cette touche tout en relâchant la touche CTL, et la couleur verte réapparaîtra.

7. Touche ENTRYLIST / B

Le fait d'appuyer sur cette touche tout en relâchant la touche CTL a pour effet d'éteindre temporairement la couleur bleue (signal B pour Blue) de la mire.

Appuyez une nouvelle fois sur cette touche tout en relâchant la touche CTL, et la couleur bleue réapparaîtra.

8. Touche POSI / LEN

Appuyez sur cette touche tout en relâchant la touche CTL pour régler la position de l'image projetée (Mode de pivotement de la lentille). (Voir page 28).

9. Touche PICT / SHUT

- Appuyez sur cette touche pour éteindre temporairement la projection. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la projection.
- En appuyant sur la touche PICT / SHUT tout en relâchant la touche CTL, le cache éteint la lumière de projection. Appuyez de nouveau sur cette touche tout en relâchant la touche CTL pour désactiver le cache.

NOTE Lorsque l'interrupteur GPIO est réglé sur "Enable", il n'est pas possible d'actionner l'alimentation ni le cache.

10. Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher les différents menus de réglage de l'appareil. (Voir page 26)

1. Description du produit et de ses différents composants

11. Touches SELECT ▲▼◀▶

- Appuyez sur la touche SELECT ◀/▶ pendant que le menu est affiché pour sélectionner une option
- Appuyez sur la touche SELECT ▼ pendant que le menu est affiché pour afficher un sous-menu
- Appuyez sur la touche SELECT ▲ pendant que le menu est affiché pour afficher le menu précédent.
- Pendant la saisie de caractères, appuyez sur la touche SELECT ◀ tout en relâchant la touche CTL pour effacer un caractère.

12. Touche ENTER

Appuyez sur cette touche pour activer l'option affichée.

13. Touche CANCEL

Appuyez sur cette touche pour retourner à l'affichage précédent.

14. Touches FOCUS +/-

Appuyez sur ces touches tout en relâchant la touche CTL pour régler la focale de la lentille. (Voir page 23).

15. Touches ZOOM +/-

Appuyez sur ces touches tout en relâchant la touche CTL pour régler la focale de la lentille. (Voir page 23) .

16. Touche CTL

Cette touche permet d'accéder aux fonctions secondaires de certains autres touches.

17. Interrupteur de lumière d'écran

Lorsque cet interrupteur est activé, les libellés de la télécommande s'éclairent.

- Utilisation de la télécommande par signaux infrarouges
Après plus de 30 secondes d'inactivité, la lumière d'écran de la télécommande s'éteint automatiquement. Par la suite, elle-ci se rallume dès que la moindre touche est appuyée.
- Utilisation de la télécommande à l'aide d'un câble
La lumière d'écran demeure constamment allumée, que le projecteur soit en marche ou en mode veille.

NOTE

Les touches suivantes ne peuvent pas être utilisées avec ce projecteur :
WHITE BAL., ADJUST PICTURE, IMAGE, INFO., PIXEL., MUTE SOUND, MUTE OSD, HELP, AUTO, UNDO

Insertion des piles

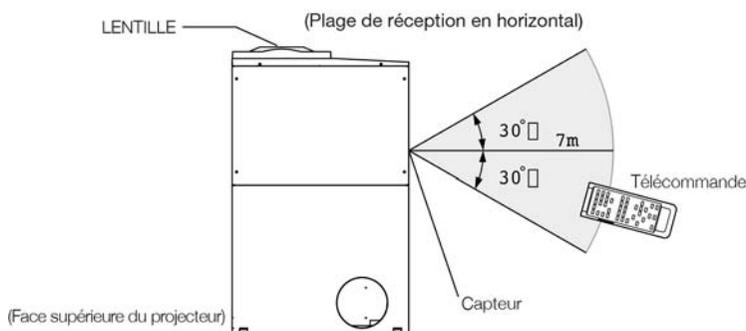
- [1] Retirez le volet situé à l'arrière du boîtier de la télécommande.
- [2] Insérez les piles UM-3 AA dans l'emplacement prévu à cet effet. Faites attention à respecter la polarité indiquée.
- [3] Remplacez le volet.

NOTE

- Lors du remplacement des piles, utilisez toujours deux piles identiques (même marque, même taux de charge).

Portée de la télécommande

Si vous utilisez la télécommande en mode infrarouge, pointez-la vers le capteur du projecteur. La portée et le spectre d'action de la télécommande sont illustrés dans la figure suivante.



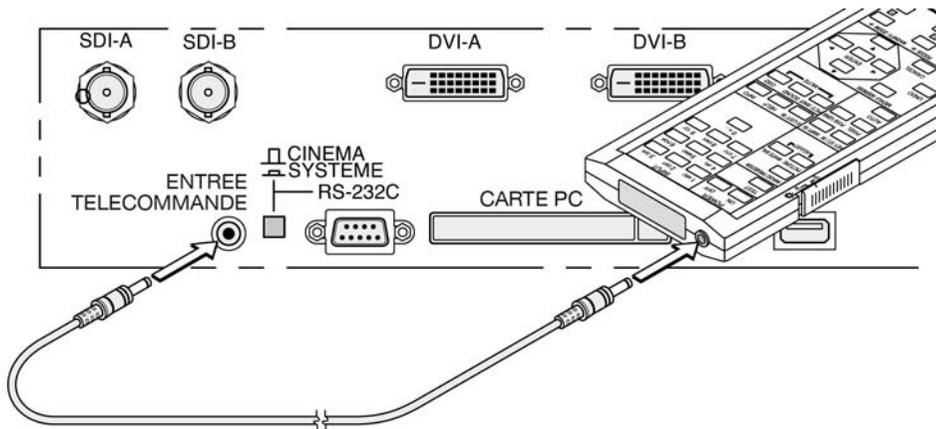
(Remarque) La portée et le spectre d'action réels de la télécommande peuvent différer légèrement des valeurs indiquées dans la figure.

1. Description du produit et de ses composants

Utilisation de la télécommande avec le câble

La télécommande s'utilise avec le câble lorsque des objets sont susceptibles de gêner la transmission des signaux infrarouges ou lorsque la distance dépasse la portée de la télécommande.

Notez que le câble de la télécommande se connecte d'abord à cette dernière, puis ensuite au projecteur.



Consignes d'utilisation de la télécommande

- Manipuler la télécommande avec précaution et ne pas la laisser tomber.
- Éviter tout contact avec de l'eau ou quelque autre liquide. En cas d'éclaboussure accidentelle, essuyer et sécher la télécommande immédiatement.
- Éviter d'utiliser la télécommande dans un lieu trop chaud ou humide.
- Le câble de la télécommande se connecte d'abord à la télécommande, puis ensuite au projecteur. Le câble de la télécommande est relié à l'unité d'alimentation, donc éviter tout contact entre l'autre extrémité et le projecteur ou un autre appareil.

2.

Installation et connexion

2-1. Etapes d'installation et de connexion

Suivez les étapes suivantes pour installer votre projecteur :

- **Etape 1**

Réglage de l'écran et du projecteur. (Contactez votre vendeur pour l'installation).

- **Etape 2**

Connectez les câbles aux différents ports d'entrée d'image. (Voir page 16).

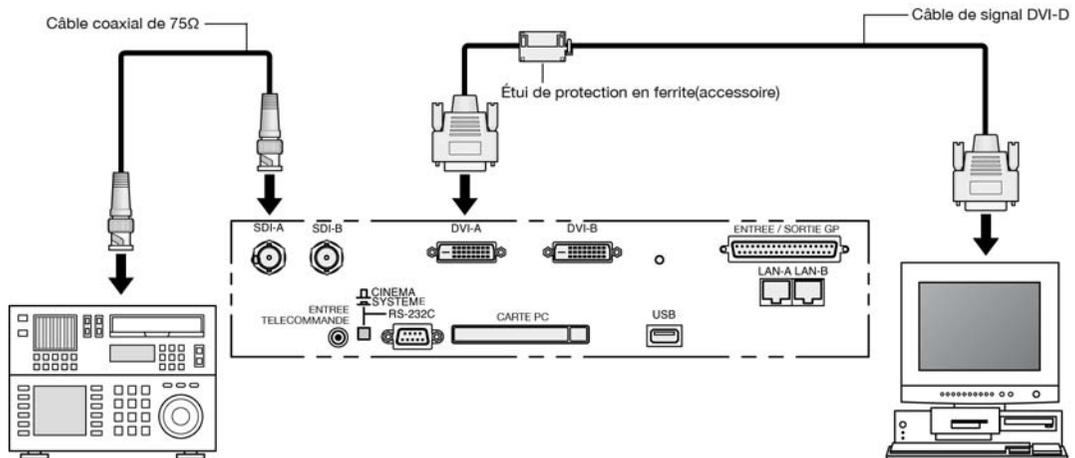
Connectez les câbles aux différents ports de contrôle. (Voir page 17).

2. Installation et connexion

2-2. Connexion des ports d'entrée d'image

Le projecteur est doté de quatre ports d'entrée d'image : HDS/SDI A, HDS/SDI B, DVI-D et DVI-D B.

- Port d'entrée HDS/SDI A/B (SDI A/SDI B) Alimente des images numériques en série à partir d'un serveur ou d'une autre source vidéo .
- Port d'entrée DVI-D A/B (DVI A/DVI B) Alimente des images numériques en série à partir d'un PC .



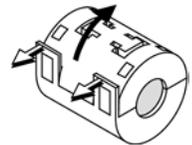
• Consignes pour réduire les radiations des ondes électromagnétiques

Afin de réduire les ondes électromagnétiques indésirables, utilisez l'étui de protection en ferrite fourni avec le projecteur.

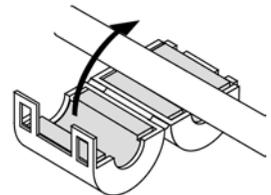
• Montage de l'étui de protection en ferrite

- 1** Ouvrez l'étui de protection en ferrite et fixez-le sur le câble de signal DVI-D aussi près du projecteur que possible

* Pour ouvrir l'étui de protection, appuyez sur la languette de blocage.

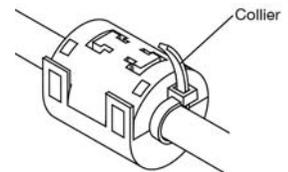


- 2** Refermez le boîtier fermement.



- 3** Serrez le collier fourni avec les accessoires autour du câble pour fixer la position de l'étui de protection.

* Tirer l'extrémité du collier pour le serrer. Couper la partie qui dépasse.

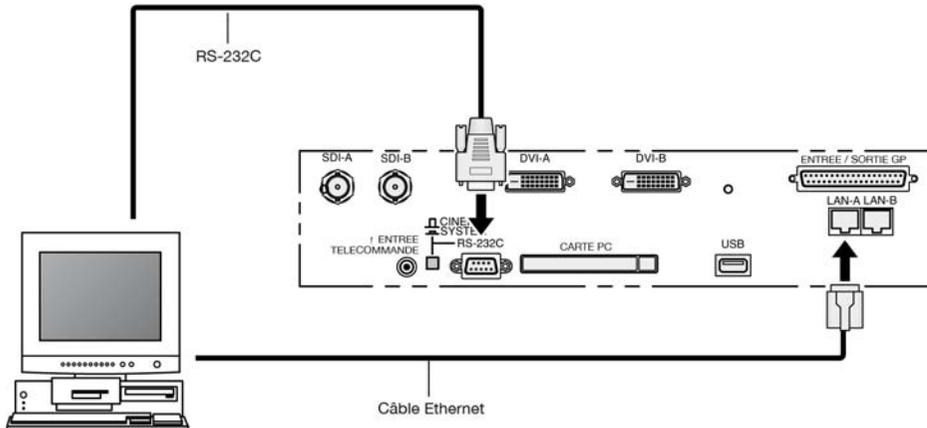


NOTE Assurez-vous d'avoir placé l'étui de protection en ferrite du côté du projecteur.

2-3. Connexion des différents ports de contrôle

Votre projecteur est équipé de ports de contrôle PC et Ethernet (RJ-45).

- Port de contrôle PC (PC CONTROL) --- Utilisez ce port pour contrôler le projecteur à partir d'un PC en connexion directe.
- Port Ethernet (LAN 1/LAN 2) ----- Utilisez ce port pour contrôler le projecteur à partir d'un PC au travers d'un réseau local (LAN).



3.

Projection d'images (Fonctions élémentaires)

3-1. Étapes de la projection d'images

- **Étape 1**

Allumez le projecteur. (Voir page 19).

- **Étape 2**

Sélectionnez le signal d'entrée. (Voir page 21).

- **Étape 3**

Ajustez la position et la taille de l'écran de projection. (Voir page 22).

- **Étape 4**

Éteignez le projecteur. (Voir page 24).

3-2. Allumage du projecteur

L'alimentation du projecteur est indépendante de l'alimentation de la lampe. Pour projeter une image, les deux alimentations doivent être branchées et allumées.

Mise en place : Assurez-vous d'avoir allumé à la fois le projecteur et la lampe.

Veuillez contacter votre vendeur/distributeur pour installer le câble d'alimentation.

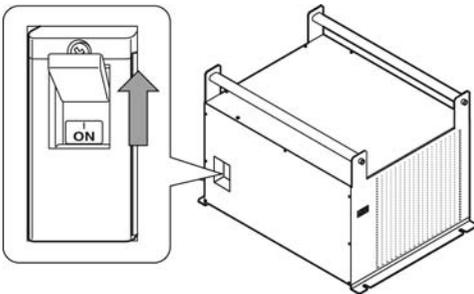
NOTE

- Pour allumer ou éteindre le projecteur, prenez toujours bien soin d'utiliser les interrupteurs correspondants sur l'appareil.
Si l'alimentation est fournie ou coupée alors que l'interrupteur principal est ouvert, l'appareil risque d'être endommagé.
- Allumez et éteignez votre projecteur en deux étapes : d'abord à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal, puis à l'aide des touches "ON" et "OFF" de la télécommande.
- Allumage du projecteur (Voir cette page)
 - [1] Appuyez d'abord sur l'interrupteur d'alimentation de la lampe, puis sur l'interrupteur du projecteur.
Le projecteur se met en mode veille.
 - [2] Appuyez sur la touche "ON" de la télécommande pendant au moins trois secondes.
Votre projecteur est allumé.
- Mise hors tension du projecteur (Voir page 24)
 - [1] Appuyez sur la touche "OFF" de la télécommande pendant au moins trois secondes.
Le projecteur se met en mode veille.
 - [2] Une fois que le ventilateur s'est arrêté de tourner, éteignez l'alimentation de la lampe et celle du projecteur à l'aide des interrupteurs correspondants.
Votre projecteur est éteint.

1 Retirez le cache protecteur de la lentille.

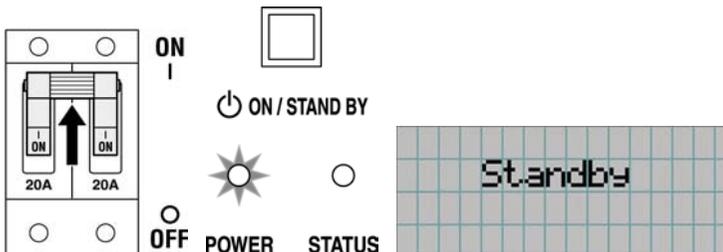
2 Allumez l'interrupteur de l'unité d'alimentation de la lampe.

Le ventilateur se met en marche.



3 Allumez l'interrupteur du projecteur.

Ce dernier émet un son avertissant de l'allumage. L'indicateur de tension et l'indicateur d'état placé à l'arrière du projecteur affichent une couleur orange (mode veille).

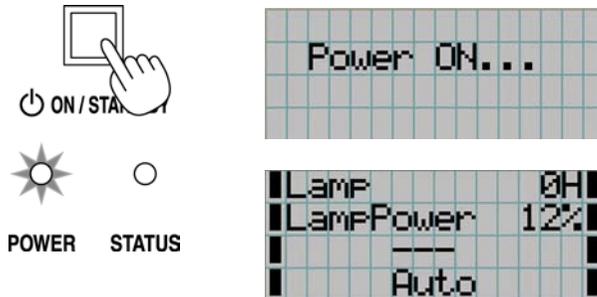


3. Projection d'images (Fonctions élémentaires)

4 Appuyez sur la touche POWER du panneau de contrôle du projecteur pendant au moins trois secondes.

Votre projecteur est maintenant allumé, et l'écran s'illumine environ 30 secondes plus tard. L'indicateur POWER clignote au vert.

- En cas d'utilisation de la télécommande, appuyez sur la touche "ON" pendant plus de trois secondes.
- Dans le cas où le projecteur soit allumé avant la lampe, une erreur se produit : (LPSU Fail) Allumez toujours la lampe avant d'allumer le projecteur.



NOTE

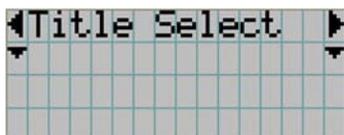
- Une fois le projecteur allumé, pensez à retirer le cache de la lentille. Celle-ci peut en effet se voir déformée par la chaleur qui s'accumule dans l'appareil.
- Dans les cas suivants, le projecteur ne s'allumera pas même si vous appuyez sur la touche POWER :
 - Lorsque la température interne est anormalement élevée. La fonction de protection empêche l'allumage de l'appareil. Attendez que la température du projecteur diminue, puis essayez de nouveau.
 - Lorsque l'indicateur d'état clignote tandis que la lampe ne s'est pas allumée avec le projecteur. Il peut s'agir d'une défaillance. Vérifiez le message d'erreur qui s'affiche à l'écran et contactez votre vendeur/distributeur pour obtenir des instructions.
- Notez qu'il peut arriver que l'image scintille de 5 à 10 minutes jusqu'à ce que la lampe se soit stabilisée après allumage. Ceci est simplement dû aux caractéristiques de la lampe et n'indique aucune défaillance du projecteur.

3-3. Sélection du signal d'entrée

Ce projecteur vous permet de sélectionner des signaux pré-enregistrés à l'aide des touches de sélection du panneau de contrôle (jusqu'à 8 signaux). Contactez votre vendeur/distributeur pour des instructions concernant l'enregistrement et la modification des signaux pré-enregistrés. Cette section décrit les étapes de la sélection de signaux pré-enregistrés.

- 1** Allumez la source d'images connectée au projecteur.
- 2** Appuyez sur la touche MENU.
- 3** Appuyez sur les touches GAUCHE/DROITE [MENU CTL] pour afficher "Title Select" sur l'écran LCD.

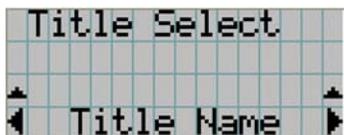
En appuyant successivement sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL], l'écran affichera les options suivantes :
↔ "Configuration" ↔ "(Définition du titre)" ↔ "Information".



- 4** Appuyez sur la touche DOWN [MENU CTL].

Le titre du signal d'entrée s'affiche.

- Si vous vous êtes trompé, appuyez sur la touche UP [MENU CTL]. Le menu retournera à l'écran précédent.

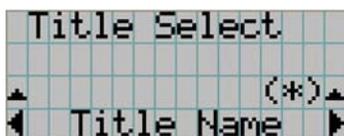


- 5** Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL] pour afficher "Title of Signal to be Projected" (Titre du signal à projeter) sur l'écran LCD.

- 6** Appuyez sur la touche ENTER.

Le titre du signal à projeter est sélectionné.

- L'astérisque (*) indique l'objet sélectionné.



3. Projection d'images (Fonctions élémentaires)

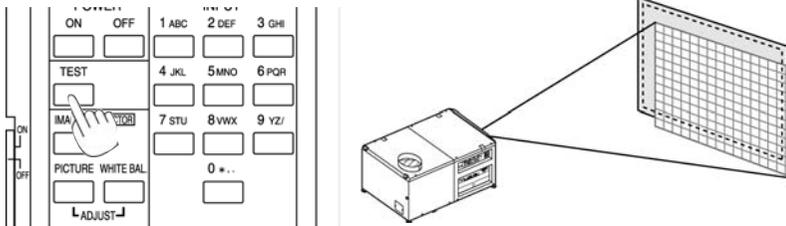
3-4. Ajustement de la position et de la taille de l'écran de projection

3-4-1. Affichage de la mire

- 1 Appuyez sur la touche TEST de la télécommande. Vous pouvez également afficher la mire à l'aide de la touche de sélection de signal.

Si les images test ont été associées aux touches de sélection de signal (de <1> à <8>), sélectionnez-là en suivant les étapes décrites dans la section "3-3. Sélection du titre du signal d'entrée (Voir page 19)"

Le mode de sélection de la mire est défini.



- 2 Appuyez sur la touche SELECT ◀ / ▶.

Le nom de la mire visible à l'écran change.



- 3 Affichez à l'écran le nom de la mire que vous souhaitez projeter, puis appuyez sur la touche ENTER.

La mire est projetée.

- Pour annuler l'affichage de la mire, changez le signal à projeter.

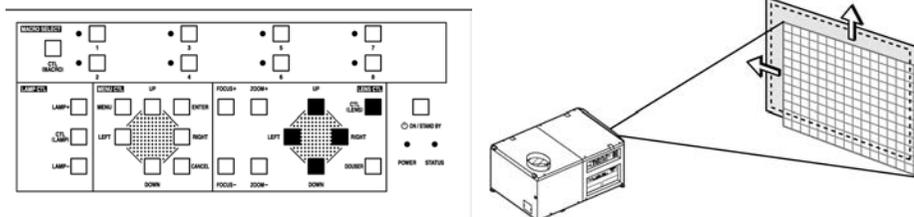


3-4-2. Ajustement de la position de l'image projetée (pivotement de la lentille)

- 1 Appuyez sur les touches [(LENS) du panneau de contrôle pour déplacer l'image projetée de la manière souhaitée.

L'image projetée se déplacera vers le haut, le bas, la gauche, ou la droite.

- Avec la télécommande, appuyez sur la touche POSI/LENS tout en relâchant la touche CTL (LENS).

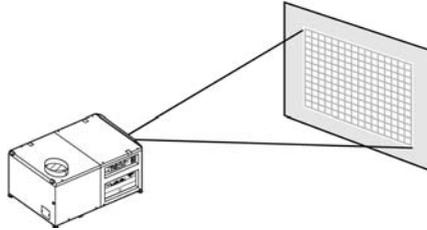
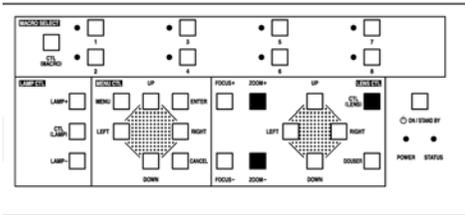


3. Projection d'images (Fonctions élémentaires)

3-4-3. Ajustement fin de la dimension de l'image projetée (Zoom)

1 Appuyez sur les touches ZOOM +/- (LENS) du panneau de contrôle pour redimensionner l'image projetée de la manière souhaitée.

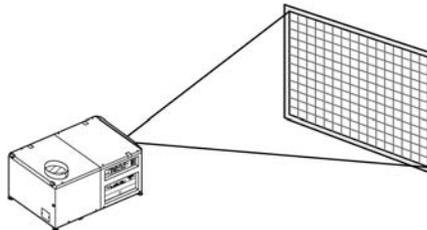
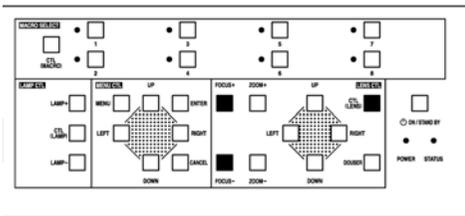
Avec la télécommande, appuyez sur les touches ZOOM +/- tout en relâchant la touche CTL (LENS).



3-4-4. Mise au point de l'image projetée (Focus)

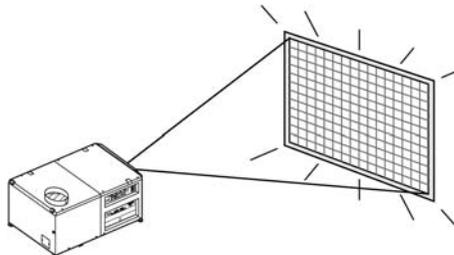
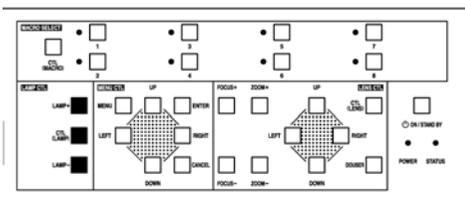
1 Appuyez sur les touches FOCUS +/- (LENS) du panneau de contrôle pour assurer la mise au point de l'image projetée.

• Avec la télécommande, appuyez sur les touches FOCUS +/- tout en relâchant la touche CTL (LENS).



3-4-5. Ajustement de la luminosité de l'image projetée (Intensité de la lampe)

1 Appuyez sur les touches Lampe +/- (Lampe) du panneau de contrôle pour régler la luminosité de l'image de la manière souhaitée.



3. Projection d'images (Fonctions élémentaires)

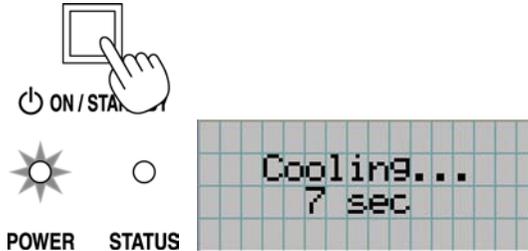
3-5. Mise hors tension du projecteur

- 1 Appuyez sur la touche POWER du panneau de contrôle du projecteur pendant au moins trois secondes.

Le projecteur se met hors tension. L'indicateur de tension et l'indicateur d'état placé à l'arrière du projecteur clignotent à l'orange (phase de refroidissement).

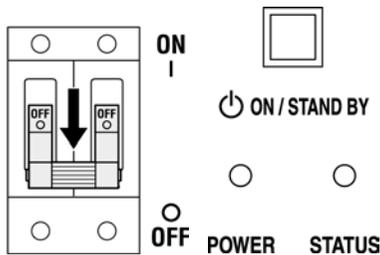
Le ventilateur continue de tourner pendant la phase de refroidissement ; le temps de refroidissement restant s'affiche sur l'écran LCD. Le temps de refroidissement moyen est de 5 minutes. Une fois la phrase de refroidissement achevée, l'indicateur de tension et l'indicateur d'état cessent de clignoter, affichant toujours une couleur orange (mode veille).

- L'indicateur de tension du projecteur s'éteint et l'alimentation cesse.



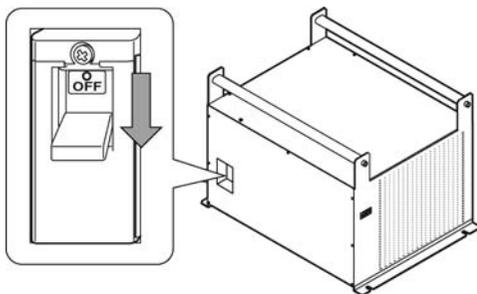
- 2 Une fois que le projecteur est entré en mode veille, appuyez sur la touche d'alimentation principale pour couper le courant.

L'indicateur de tension du projecteur s'éteint et l'alimentation cesse.



- 3 Éteignez ensuite l'interrupteur de l'unité d'alimentation de la lampe.

Le ventilateur continue de tourner pendant une courte durée (approximativement 5 secondes).



- 4 Assurez-vous d'avoir éteint à la fois le projecteur et la lampe.

NOTE

- Évitez d'éteindre le projecteur dans les cas de figure suivants, le contraire pourrait endommager votre projecteur :
 - Pendant la projection d'images.
 - Pendant la marche du ventilateur après la mise hors tension de l'appareil (compter 5 minutes).

4.

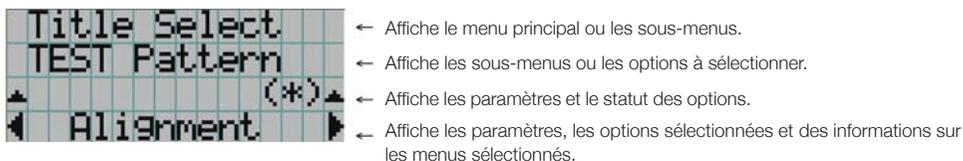
Utilisation des menus

4-1. Fonctions élémentaires des menus de réglage

Pour régler les paramètres du projecteur, affichez le menu sur l'écran LCD du panneau de contrôle du projecteur.

4-1-1. Écran

L'écran est composé d'un espace pour le menu (les deux lignes supérieures) et d'un espace pour les réglages (les deux lignes inférieures).



L'explication des symboles de l'écran est fournie ci-dessous.

 	Indique qu'il y a un menu d'un niveau supérieur. Appuyez sur la touche [MENU CTL] UP pour revenir au menu précédent.
 	Indique qu'une option est sélectionnée ou qu'il existe un menu au même niveau. Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL] pour afficher les autres options sélectionnées ou les autres menus.
 	Indique qu'il y a un menu d'un niveau inférieur. Appuyez sur la touche [MENU CTL] DOWN pour afficher le menu suivant.
 	Indique qu'il y a des paramètres de niveau inférieur. Appuyez sur la touche [MENU CTL] UP pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche [MENU CTL] DOWN pour afficher le paramètre du niveau suivant.

4. Utilisation des menus

Lorsqu'il n'affiche pas de menu, l'écran est allumé de manière normale.

Mode veille

Lorsque le projecteur est en mode veille (sous tension), l'écran suivant s'affiche.



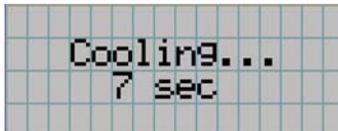
En marche

Lorsque l'appareil est en marche, l'écran suivant s'affiche.



Hors tension

Une fois l'appareil mis hors tension, le temps de refroidissement restant s'affiche de la manière suivante.

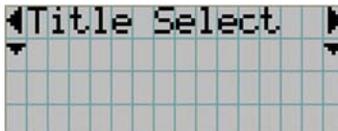


4-1-2. Menus de fonctionnement

Mise en place : Allumez votre projecteur. (Voir page 19).

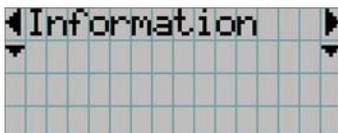
1 Appuyez sur la touche MENU du panneau de contrôle de votre projecteur.

Le menu s'affiche à l'écran LCD.



2 Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL] pour afficher "Information".

A chaque fois que l'on appuie sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL], l'écran affiche les options suivantes :
↔ "Configuration" ↔ "(Définition du titre)" ↔ "Information".

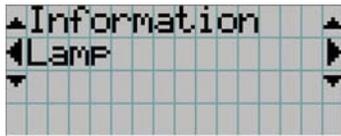


3 Appuyez sur la touche DOWN [MENU CTL].

Le sous-menu "Lampe" du menu "Information" s'affiche.

L'option peut être sélectionnée en appuyant sur la touche ENTER plutôt que sur la touche SELECT DOWN.

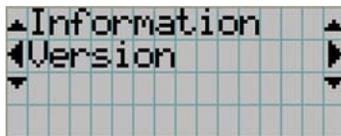
Pour revenir au mode précédent, appuyez sur la touche UP [MENU CTL] ou sur la touche CANCEL.



4 Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL] pour sélectionner le sous-menu "Version".

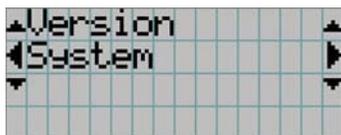
En appuyant successivement sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL], l'écran affichera les options suivantes :

"Lampe" ↔ "Macro Key" ↔ "Utilisation" ↔ "Code erreur" ↔ "Version" ↔ "Adresse IP" ↔ "Status MMS."



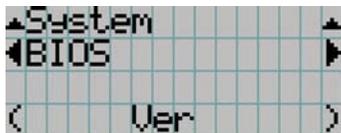
5 Appuyez sur la touche DOWN [MENU CTL].

Le sous-menu "System" du sous-menu "Version" s'affiche.



6 Appuyez sur la touche DOWN [MENU CTL].

Le sous-menu "Bios" du sous-menu "System" s'affiche.



7 Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL] pour sélectionner le sous-menu "Data".

En appuyant successivement sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL], l'écran affichera les options suivantes :

"BIOS" ↔ "Firmware" ↔ "Data" ↔ "N° Série", et chaque information de version correspondante s'affiche.



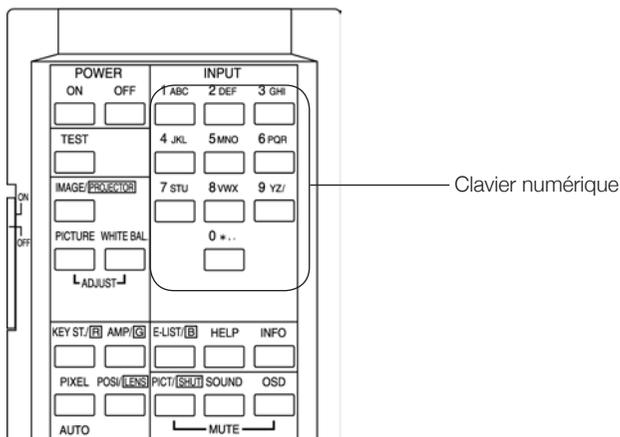
8 Appuyez plusieurs fois sur la touche UP [MENU CTL].

À chaque pression sur la touche UP [MENU CTL], l'écran revient au menu précédent.

4. Utilisation des menus

4-1-3. Comment saisir des caractères alphanumériques

Certaines fonctions requièrent la saisie de caractères alphanumériques, comme par exemple le titrage des signaux d'entrée. Avec ce projecteur, les caractères sont saisis à l'aide du clavier numérique de la télécommande.



En appuyant sur les touches du clavier numérique, les caractères peuvent être saisis comme indiqué dans le tableau suivant

- Pour effacer un caractère pendant la saisie, appuyez sur la touche SELECT ◀ tout en relâchant la touche CTL.

[Exemple]

Pour saisir par exemple le mot "XGA", utilisez la procédure suivante :

- (1) Appuyez trois fois sur la touche 8.
V → W → X
- (2) Appuyez sur la touche SELECT ▶.
- (3) Appuyez sur la touche "3".
XG
- (4) Appuyez sur la touche SELECT ▶.
- (5) Appuyez sur la touche "1".
XGA

Touche Numérique	Appuyez directement	En relâchant la touche CTL
1	A → B → C → 1 → ↑	a → b → c → ! → ↑
2	D → E → F → 2 → ↑	d → e → f → î → ↑
3	G → H → I → 3 → ↑	g → h → i → # → ↑
4	J → K → L → 4 → ↑	j → k → l → \$ → ↑
5	M → N → O → 5 → ↑	m → n → o → % → ↑
6	P → Q → R → 6 → ↑	p → q → r → & → ↑
7	S → T → U → 7 → ↑	s → t → u → í → ↑
8	V → W → X → 8 → ↑	v → w → x → (→ ↑
9	Y → Z → / → 9 → ↑	y → z → ? →) → ↑
10	* → . → . → 0 → □ ↑	; → : → + → _ → □ ↑

[NOTE]

- Avec la télécommande, le [password] (mot de passe) et la [keyword] (mot clé de sécurité) doivent être constitués uniquement de chiffres.

4-2. Tableau des menus de réglage

Les menus entre parenthèses sont des menus réservés au personnel de service. Normalement, ces menus ne sont pas accessibles aux utilisateurs.

Menu principal	Sous-menu		Description	Référence page
Sélection de titre	"Title Memory Name"		Sélectionne le titre du signal à projeter.	30
	TEST Pattern		Sélectionne l'image à projeter.	30
Configuration	Lampe Setup	Adjust	Règle la luminosité de la lampe.	31
		Feedback	Règle le mode de luminosité constante de la lampe à l'aide d'un capteur de luminosité	31
	(Setup)	Douser Mode	Définit l'utilisation du cache (écran noir) au cours du changement de signaux.	-
		Turret	Contrôle le touret monté sur une lentille anamorphique.	-
		Ext. MMS Link	Détermine la connexion à un commutateur multimédia externe (MMS).	-
		Panel Key Lock	Bloque les touches du panneau de contrôle du projecteur.	-
		GPIO Port	Sélectionne la cible du contrôle de port GPIO.	-
		FactoryDefault	Rétablit les paramètres à leurs valeurs initiales (soit uniquement les clés macro et les titres, soit l'ensemble des paramètres).	-
	(Installation)	Image Orient	Détermine la méthode de projection (avant/arrière).	-
		Lens Center	Remplace la lentille pivotée en position droite.	-
		MMS Select	Détermine le commutateur multimédia (MMS) à connecter.	-
		Baudrate	Définit la vitesse de transmission de données (bps) de port de contrôle PC (RS-232C).	-
		Date/Time	Définit la date et l'heure du projecteur.	-
		(New Bulb)	Restaure la durée d'utilisation de l'ampoule de la lampe et sélectionne ou édite de nouvelles entrées (uniquement lorsque le projecteur est en mode veille).	-
		(Bulb Warning)	Définit le délai avant avertissement concernant l'ampoule de la lampe (uniquement lorsque le projecteur est en mode veille).	-
		(New Lampe House)	Définit le délai avant avertissement concernant l'ampoule de la lampe (uniquement lorsque le projecteur est en mode veille).	-
		Bulb Alignment	Restaure la durée d'utilisation de la monture de la lampe et en définit les paramètres ou permet de sélectionner différents modes (uniquement lorsque le projecteur est en mode veille).	-
		(Memory)	Lampe	Enregistre le réglage en cours de la lampe.
	Lens		Enregistre le réglage en cours de la lentille.	-
	(Title Setup)	Macro Key	Macro No.1-8	Définit les titres à associer aux clés macro de 1 à 8.
Information	Lampe	Output	Affiche le niveau d'intensité de la lampe.	32
		Bulb Type [A]	Affiche le nom enregistré et le niveau maximal/minimal de l'ampoule en cours d'utilisation.	32
		Bulb Type [W]	Affiche le nom enregistré et la puissance (kW) de l'ampoule en cours d'utilisation.	32
		Bulb Type [H]	Affiche le nom enregistré et le délai avant avertissement (Bulb Warning Time) de l'ampoule en cours d'utilisation.	32
	Macro Key	Macro Key No.1-8	Affiche les titres associés aux clés macro de 1 à 8.	32
	Usage		Affiche les durées d'utilisation du projecteur, de l'ampoule, de la monture de la lampe et le délai avant avertissement concernant l'ampoule.	33
	Error Code		Affiche l'erreur en cours.	33
	Version	System	Affiche la version du projecteur. (BIOS, Firmware, Données et Numéro de série).	34
		MMS(Built-in)	Affiche la version du commutateur multimédia (MMS) interne. (BIOS, Firmware, Données, FPGA et Numéro de série).	34
	IP Address	System	Affiche l'adresse IP SYSTEME.	35
		Cinema	Affiche l'adresse IP CINEMA.	35
	MMS Status		Affiche l'état de liaison de la commande multimédia optionnelle (MMS).	35

4. Utilisation des menus

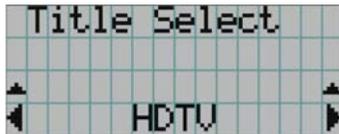
4-3. Sélection des titres

4-3-1. Sélection des titres (Mémorisation des titres)

Sélectionne le titre du signal à projeter.

Vous pouvez enregistrer jusque 100 titres. Vous pouvez également associer des titres pré-enregistrés aux clés macro de 1 à 8 situées sur le panneau de contrôle du projecteur et les invoquer directement à l'aide de ces touches.

Contactez votre vendeur/distributeur pour des instructions concernant l'enregistrement et la modification des titres.



← Affiche l'option sélectionnée à l'aide d'une astérisque (*).

← Sélectionne le titre du signal à projeter.

4-3-2. Mire

Sélectionne la mire à projeter.



← Affiche l'option sélectionnée à l'aide d'une astérisque (*).

← Sélectionne la mire à projeter.

OFF, Alignment, Cross Hatch, Convergence, Red, Green, Blue, White, Black, White 50% [IRE], H-Ramp, Logo

4-4. Configuration

Veillez demander à votre vendeur/distributeur d'effectuer la configuration.

4-4-1. Configuration de la lampe

Réglage

Règle l'intensité de la lampe (luminosité). Le réglage se fait en incréments de 0,1 A.



← Affiche l'intensité de la lampe (%) par rapport à la valeur enregistrée.

← Règle la luminosité de la lampe.

Feedback

Règle le mode de luminosité constante de la lampe à l'aide d'un capteur de luminosité.



← Affiche l'option sélectionnée à l'aide d'une astérisque (*).

← Affiche le réglage.

Disable

Désactive le mode de luminosité constante de la lampe.

Enable

Active le mode de luminosité constante de la lampe.

4-5. Réglage des titres

Définit les titres à assigner aux clés macro.

Veillez demander à votre vendeur/distributeur de définir les paramètres.

4. Utilisation des menus

4-6. Information

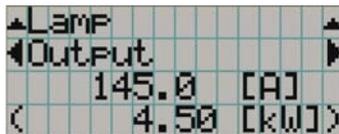
Affiche la durée d'utilisation de l'ampoule de la lampe, les informations de version et les codes d'erreur.

4-6-1. Lampe

Affiche les informations relatives à la lampe. (telles que l'intensité de la lampe et les caractéristiques de l'ampoule).

Output (sortie)

Affiche les paramètres de luminosité de la lampe.



← Affiche le réglage en cours (A).

← Affiche la consommation d'électricité (kW).

Bulb Type [A]

Affiche le nom enregistré et le niveau maximal/minimal de l'ampoule en cours d'utilisation.

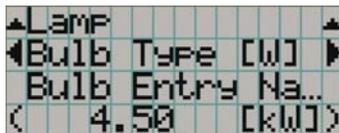


← Affiche le nom enregistré du Bulb Entry .

← Affiche l'intensité maximale/minimale du Bulb Entry (A).

Bulb Type [W]

Affiche le nom enregistré et la puissance (kW) de l'ampoule en cours d'utilisation.



← Affiche le nom enregistré du Bulb Entry.

← Affiche la puissance (kW) de la lampe Bulb Entry.

Bulb Type [H]

Affiche le nom enregistré et le délai avant avertissement (Bulb Warning Time) et réglage de l'ampoule en cours en cours d'utilisation.

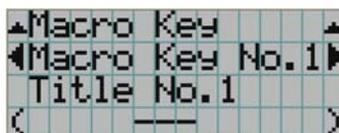


← Affiche le nom enregistré du Bulb Entry

← Affiche le délai avant avertissement de la durée d'utilisation de l'ampoule (H).

4-6-2. Macro Key

Affiche les titres associés aux clés macro de 1 à 8 situées sur le panneau de contrôle du projecteur



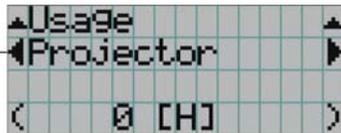
← Sélectionne le numéro de clé macro que vous souhaitez afficher.

← Affiche les numéros des titres associés.

← Affiche les noms enregistrés des titres associés.

4-6-3. Usage

Affiche la durée d'utilisation du projecteur, de l'ampoule et de la monture de la lampe et le délai avant avertissement de la durée d'utilisation de l'ampoule.



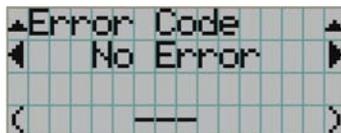
← Sélectionne l'option à afficher.

← Affiche la durée d'utilisation (H).

Projector	Affiche la durée d'utilisation du projecteur.
Bulb	Affiche la durée d'utilisation de l'ampoule en cours d'utilisation.
Lamphouse	Affiche la durée d'utilisation de la monture de lampe en cours d'utilisation.
BulbWarning	Affiche le délai avant avertissement défini. Les affichages suivants dépendent de l'option définie par le réglage du délai avant avertissement. <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'option Use Bulb Entry est activée : Affiche la valeur du Bulb Entry. • En mode de réglage manuel : Affiche la valeur définie manuellement.

4-6-4. Code erreur

Affiche le code d'erreur lorsqu'une erreur se produit. Voir la liste de codes d'erreur en annexe pour de plus amples détails sur ces derniers.



← Affiche le code de l'erreur en cours.

← Affiche le nom de l'erreur en cours.

Lorsque plusieurs erreurs se produisent en même temps, vous pouvez les afficher en appuyant sur les touches LEFT/RIGHT [MENU CTL].

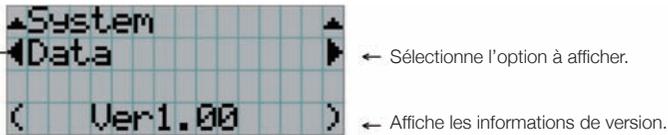
4. Utilisation des menus

4-6-5. Version

Affiche les informations de version du projecteur et du commutateur multimédia (MMS) optionnel.

System

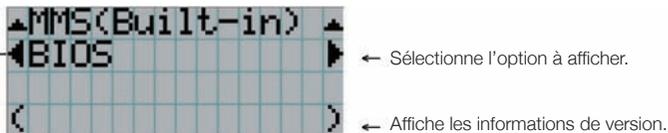
Affiche les informations de version du projecteur.



BIOS	Affiche la version du BIOS du projecteur.
Firmware	Affiche la version du programme interne du projecteur.
Data	Affiche la version des données du projecteur.
Serial No.	Affiche le numéro de série du projecteur.

MMS (interne)

Affiche la version du commutateur multimédia (MMS) connecté au projecteur.



BIOS	Affiche la version du BIOS du commutateur multimédia (MMS) interne.
Firmware	Affiche la version du programme du commutateur multimédia (MMS) interne.
Data	Affiche la version des données du commutateur multimédia (MMS) interne.
FPGA	la version du FPGA du commutateur multimédia (MMS) interne.
Serial No.	Affiche le numéro de série du commutateur multimédia (MMS) interne.

4-6-6. IP Address

Affiche l'adresse IP définie pour le projecteur.



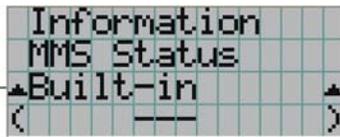
← Sélectionne l'option permettant d'afficher l'adresse IP.

← Affiche l'adresse IP.

System	Affiche l'adresse IP définie pour le projecteur (System).
Cinema	Affiche l'adresse IP définie pour le projecteur (Cinema).

4-6-7. MMS Status

Affiche l'état du commutateur multimédia (MMS) connecté au projecteur.



← Affiche les informations d'état des opérations liées au MMS.

← Affiche l'adresse IP.

Built-in	Le commutateur multimédia interne est connecté.
External	Un commutateur multimédia externe est connecté.
Not Use	Aucune liaison n'est établie.

5.

Maintenance du projecteur

NOTE

En cas de besoin de remplacement de la lampe ou du filtre ou pour un nettoyage interne du projecteur, veuillez contacter votre vendeur/distributeur.

5-1. Nettoyage du boîtier

Avant toute opération de maintenance du projecteur, vérifiez que l'alimentation du projecteur et de la lampe sont bien éteints.

- Utilisez un linge sec, doux et ne laissant pas de fibres.
 - Si le boîtier est trop sale, trempez au préalable le tissu dans un détergent naturel dilué avec de l'eau, puis pensez bien à essuyer toute trace d'humidité avec un tissu sec.
 - Si vous utilisez un tissu nettoyant chimique, suivez les instructions qui l'accompagnent.
- N'utilisez surtout aucun solvant organique tel que diluant ou benzine. Ceci pourrait endommager le revêtement.
- Pour retirer la poussière accumulée contre la bouche de ventilation, aspirez-la à l'aide d'un aspirateur muni d'une brosse. N'utilisez jamais un aspirateur sans brosse ou autre forme d'adaptateur.
- Nettoyez régulièrement la bouche de ventilation. Un excès de poussière à ce niveau pourrait entraîner la surchauffe de l'appareil et l'endommager. La fréquence des nettoyages varie en fonction du lieu d'utilisation, mais est en moyenne d'une fois toutes les 100 heures.
- Évitez d'endommager le boîtier en le rayant ou en le heurtant avec des objets durs.
- Consultez votre vendeur/distributeur avant d'entreprendre le nettoyage de votre projecteur.

NOTE

Évitez l'entrée en contact d'insecticide ou de tout autre liquide volatile avec le boîtier, la lentille ou l'écran. Évitez également tout contact prolongé entre un objet en plastique ou en caoutchouc et le boîtier. Ceci pourrait endommager son revêtement.

5-2. Nettoyage de la lentille

Nettoyez la lentille de la même manière qu'un objectif d'appareil photo (à l'aide d'une soufflette classique ou d'un linge nettoyant pour cristal). Prenez soin de ne pas rayer ou endommager la lentille en la nettoyant.

6.

Annexe

6-1. Résolution d'erreurs

Avant d'appeler le support technique, veuillez toujours prendre soin de vérifier l'alimentation, les connexions et les paramètres de votre appareil. Si le problème persiste, veuillez contacter votre vendeur/distributeur pour des instructions ou une réparation.

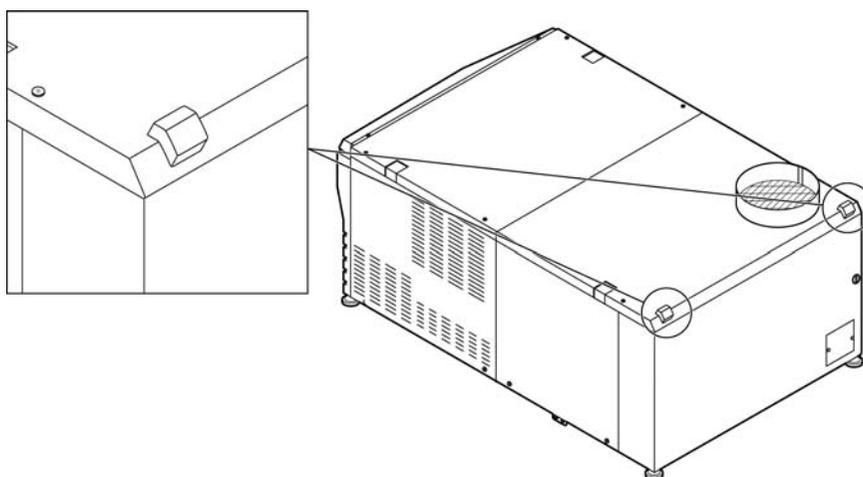
6-1-1. Problème Vérifiez les points suivants

Problème	Vérifiez les points suivants
Le projecteur ne s'allume pas	Vérifiez que la prise d'alimentation est correctement branchée.
	Assurez-vous que l'unité d'alimentation principale est allumée.
	Vérifiez si la fonction de blocage du panneau est activée. Si c'est le cas, les touches du projecteur sont bloquées et n'ont aucune action, mais le projecteur peut être contrôlé à l'aide de la télécommande.
	La température interne du projecteur est-elle trop élevée ? Si c'est le cas, la fonction de protection intégrée empêche votre projecteur de s'allumer. Attendez un moment et essayez de nouveau.
Aucune image n'est projetée	Vérifiez que la source connectée a bien été sélectionnée.
	Vérifiez que tous les câbles sont correctement connectés.
	Vérifiez que le cache n'est pas fermé.
	Vérifiez que tous les paramètres sont correctement réglés.
L'image apparaît avec une distorsion	Vérifiez que le projecteur soit correctement positionné.
L'image apparaît floue	Vérifiez la mise au point de la lentille.
	Vérifiez que le projecteur forme un angle approprié par rapport à l'écran.
	La distance de projection peut être plus grande que la plage de mise au point.
	Vérifiez que ni la lentille ni un autre composant optique n'est recouvert de condensation. Ceci peut se produire si le projecteur est subitement placé dans un endroit chaud après avoir été stocké dans un lieu à basse température. Dans ce cas, attendez quelques minutes, le temps que la condensation se résorbe.
L'image vidéo n'apparaît pas ou est de mauvaise qualité	Vérifiez si le câble d'alimentation d'image est bien connecté au projecteur.

6-2-3. Indicateur d'état MMS

Action de l'indicateur		État du projecteur	Remarque(s)
Eteint		Le commutateur multimédia (MMS) n'est pas en usage.	-
Clignotement	Rouge	Erreur de liaison.	Erreur de liaison. Un message d'erreur s'affiche sur l'écran LCD. Vérifiez son contenu.
	Vert	Préparation de la connexion avec le commutateur multimédia (MMS) interne.	Attendez un moment.
	Orange	Préparation de la connexion avec le commutateur multimédia (MMS) externe.	Attendez un moment.
Lumière fixe	Vert	Le commutateur multimédia (MMS) interne est connecté.	-
	Orange	Le commutateur multimédia (MMS) externe est connecté.	-

6-2-4. Indicateur d'état arrière



Action de l'indicateur		État du projecteur	Remarque(s)
Eteint		L'alimentation principale est éteinte.	-
Clignotement	Vert	Le projecteur se prépare au démarrage. Le cache est fermé	Attendez un moment.
	Orange	Le projecteur est en phase de refroidissement.	Attendez un moment.
	Rouge (avec avertissement sonore)	Problème de sécurité, erreur Un message d'erreur s'affiche sur l'écran LCD.	Un message d'erreur s'affiche sur l'écran LCD.
	Rouge (sans avertissement sonore)	Erreur avec projection d'image possible dans certaines conditions.	Vérifiez son contenu.
Lumière fixe	Vert	Le projecteur est allumé.	-
	Orange	Le projecteur est en mode veille.	-
	Rouge	Erreur à un niveau sans conséquence pour la projection.	Un message d'erreur s'affiche sur l'écran LCD. Vérifiez son contenu.

6-3. Liste de codes d'erreur

Veillez consulter votre vendeur/distributeur pour les mesures correctives correspondant à chaque code d'erreur. La description des codes d'erreur 20 à 92 n'est pas fournie.

Code d'erreur	Message d'erreur	Description
1	Lamp Door Open	Le volet de la lampe est ouvert.
2	Lamp OverTemp	La température de la lampe est anormalement élevée.
4	GPSU Fail	Problème avec la source d'alimentation.
5	Lamp Unlit	La lampe ne s'allume pas.
6	House OverTime	La durée d'utilisation maximale de la monture de la lampe est écoulée.
8	LPSU OverTemp	La température interne de la lampe est anormalement élevée.
10	DLP PGOOD Fail	Problème avec l'alimentation du moteur.
12	E2PROM R Fail	Une erreur de lecture de données E2PROM est détectée.
13	Interlock Fail	Une erreur d'Interlock est détectée.
15	E2PROM W Fail	Une erreur de lecture de données E2PROM est détectée
17	Pump Stop	Arrêt en raison d'un problème de pompe.
20	System Fail	-
21	Self Test Fail	-
22	ARM Fail	-
23	DSP Fail	-
24	Interface FPGA Fail	-
25	Processor FPGA Fail	-
30	IB Diag Not Performed	-
31	IB FPGA Code Invalid	-
32	IB FPGA INITZ Fail	-
33	IB FPGA No-Load Set	-
34	IB FPGA DONE Fail	-
35	IB FPGA Reg R/W Fail	-
36	IB Framestore Test Fail	-
37	IB ANC FIFO Test Fail	-
38	IB RTC Serial # Fail	-
39	IB UART0 Fail	-
40	IB UART1 Fail	-
41	IB IIC Fail	-
42	IB Ethernet Fail	-
43	IB Sync-Serial Fail	-
44	IB File System Fail	-
45	IB Formatter Fail	-
46	IB Flash Protect Fail	-
47	IB GPI Macro Fail	-
48	IB A/D Macro Fail	-
60	PB Diag Not Performed	-
61	PB FPGA Code Invalid	-
62	PB FPGA INITZ Fail	-
63	PB McBSP XRDY Fail	-
64	PB FPGA Done Fail	-

Code d'erreur	Message d'erreur	Description
65	PB FPGA Reg R/W Fail	-
66	PB Serial-ID Chip Fail	-
67	PB CLUT-SRAM Fail	-
68	PB OvFS-SDRAM Fail	-
69	PB Resizer FIR Fail	-
70	PB Resizer FIFO Fail	-
71	PB Other Fail	-
90	FB Red RDRAM Signature Fail	-
91	FB Green RDRAM Signature Fail	-
92	FB Blue RDRAM Signature Fail	-
123	Bulb OverTime	La durée d'utilisation maximale de l'ampoule est écoulée.
125	LPSU Fail	Problème avec la source d'alimentation de la lampe.
130	MMS Comm Fail	Une erreur avec le commutateur MMS interne est détectée.
131	MMS Fan Stop	Le ventilateur du MMS interne s'est arrêté.
132	MMS Fail	Une erreur s'est produite à l'intérieur du MMS interne.
150-158	Fan0 Stop-Fan8 Stop	Stop-Fan8 Stop Le ventilateur s'est arrêté.
160	GPSU Fan Stop	Le ventilateur s'est arrêté.
161	AC Fan Stop	Le ventilateur s'est arrêté.
170	OverTemp.Out	La température de l'air ambiant est trop élevée.
171	OverTemp.In	La température à l'intérieur du boîtier est trop élevée.
172	OverTemp.Che	La température à l'intérieur du TI Chest est anormale.
173	OverTemp.DMD	La température à l'intérieur du DMD est anormale.

6-4. Contrôle du projecteur à l'aide d'un navigateur Web

6-4-1. Overview

Les fonctionnalités des navigateurs Web se prêtent au contrôle du projecteur. Vérifiez que vous êtes en possession d'Internet Explorer 4.x ou d'une version plus récente.

Ce dispositif ayant recours aux "JavaScript" et aux "Cookies", votre navigateur doit être configuré pour accepter ces deux fonctions. La procédure de paramétrage variera en fonction de la version de votre navigateur.

Veuillez consulter les fichiers d'aide et autres tutoriels fournis par votre logiciel.

NOTE

Selon les caractéristiques du réseau, la vitesse d'affichage de l'écran et de réponse des touches peut se voir affectée. Il peut même y avoir un défaut de fonctionnement général.

Dans ce cas, consultez votre administrateur réseau.

Le projecteur cesse de répondre en cas de pressions multiples et rapides sur l'une de ses touches. Dans ce cas, attendez un moment et reprenez. Si vous ne parvenez toujours pas à l'actionner, retirez et réinsérez la carte réseau du projecteur.

L'accès au projecteur se fait par le biais de l'adresse suivante `http://<adresse IP du projecteur>/index.html` dans le champ prévu à cet effet (URL).

6-4-2. Préparation avant utilisation

Avant d'essayer d'actionner le projecteur avec votre navigateur, établissez toutes les connexions réseau, configurez le projecteur et confirmez que tout est en place. La présence de certains serveurs auxiliaires (proxy) peut être incompatible avec le contrôle du projecteur par le navigateur. Outre les problèmes pouvant être posés par la présence d'un serveur auxiliaire, il est possible que certains réglages effectués ne s'affichent pas dans le navigateur en fonction de l'efficacité du cache et que certaines actions commandées par le navigateur ne soient pas exécutées par le projecteur. Il est recommandé d'éviter d'utiliser un serveur auxiliaire à moins que ceci ne soit inévitable.

6-4-3. Gestion de l'adresse pour utilisation avec un navigateur

En ce qui concerne l'adresse saisie dans le champ URL du navigateur, il est possible d'utiliser soit le nom d'hôte, soit l'adresse IP, dans la mesure où les deux sont associés l'un à l'autre dans le serveur de noms de domaine par l'administrateur réseau, à moins que la station de travail utilisée ne contienne déjà l'adresse IP du projecteur dans son fichier "Hôtes".

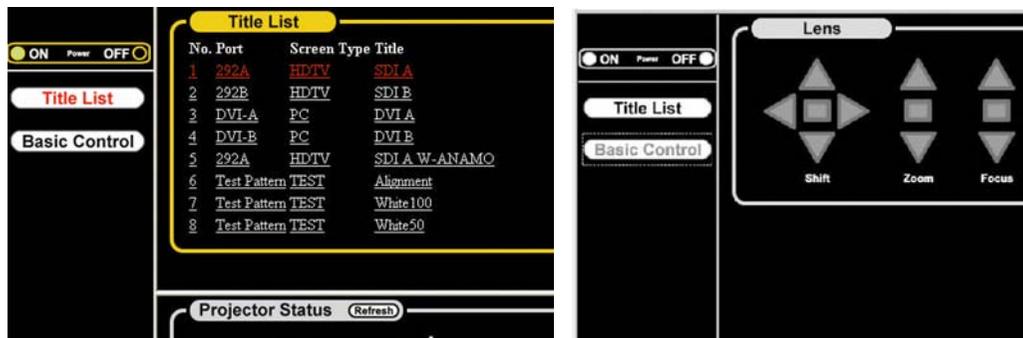
(Exemple 1) Si le nom d'hôte du projecteur est "pj.nec.co.jp"

L'adresse à spécifier dans le champ URL du navigateur pour accéder aux fonctions de serveur HTTP est `http://pj.nec.co.jp/index.html`.

(Exemple 2) Si l'adresse IP du projecteur est "192.168.10.10"

L'adresse à spécifier dans le champ URL du navigateur pour accéder aux fonctions de serveur HTTP est `http://192.168.10.10/index.html`.

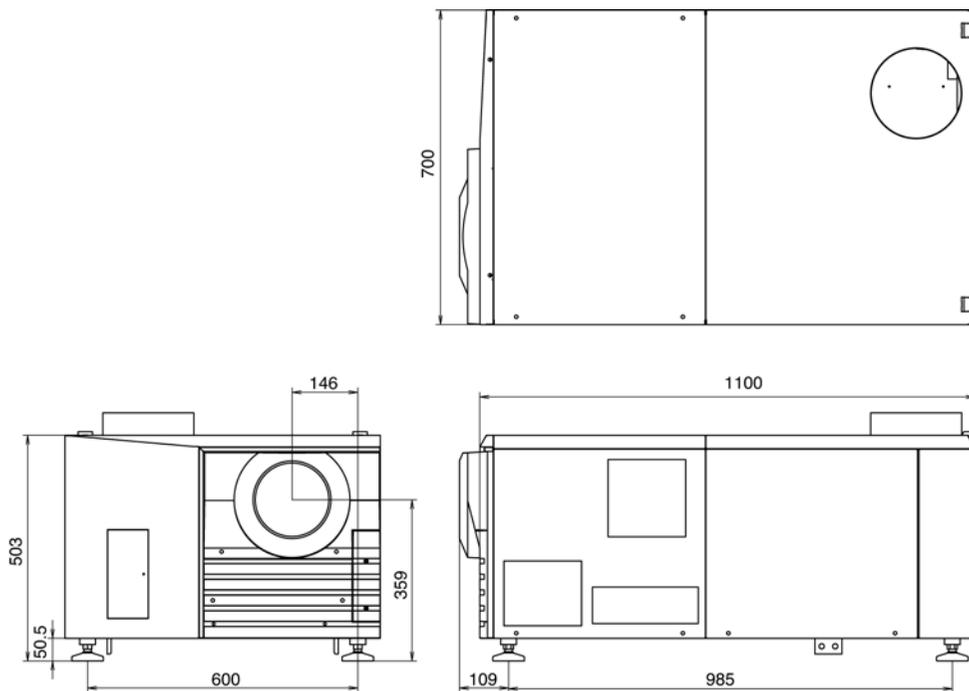
6-4-4. Structure du serveur HTTP



Alimentation		Contrôle l'alimentation du projecteur. <ul style="list-style-type: none"> • On : Ouvre l'alimentation. • Off : Coupe l'alimentation.
Liste des titres		Affiche les titres définis dans le projecteur (tels que port d'entrée, type d'écran et titre).
Commandes élémentaires		Affiche les options de contrôle élémentaires.
Lentille		Contrôle le fonctionnement de la lentille.
	Shift	<ul style="list-style-type: none"> ▲ : Déplace l'écran de projection vers le haut. ▼ : Déplace l'écran de projection vers le bas. ◀ : Déplace l'écran de projection vers la gauche. ▶ : Déplace l'écran de projection vers la droite. ■ : Stoppe le déplacement de l'écran de projection. Le déplacement peut également être stoppé en cliquant une nouvelle fois sur la même touche.
	Zoom	<ul style="list-style-type: none"> ▲ : Augmente le zoom de la lentille. ▼ : Diminue le zoom de la lentille. ■ : Stoppe le zoom. L'action du zoom peut également être stoppée en cliquant une nouvelle fois sur la même touche.
	Focus	<ul style="list-style-type: none"> ▲ : Augmente la mise au point de la lentille. ▼ : Diminue la mise au point de la lentille. ■ : Stoppe la mise au point. La mise au point peut également être stoppée en cliquant une nouvelle fois sur la même touche.
Écran noir	Picture	Cliquez pour fermer le cache et masquer temporairement l'image projetée. Cliquez de nouveau et l'image réapparaît.
État du projecteur		Affiche l'état du projecteur. <ul style="list-style-type: none"> • Port : Affiche le port d'entrée du titre sélectionné. • Lamp Usage : Affiche la durée d'utilisation continue de la lampe. • Lamp Power : Affiche l'intensité de la lampe (%). • Error Status : Affiche l'état des erreurs se produisant au niveau du projecteur. • Refresh : Actualise les données correspondant aux états précédents.

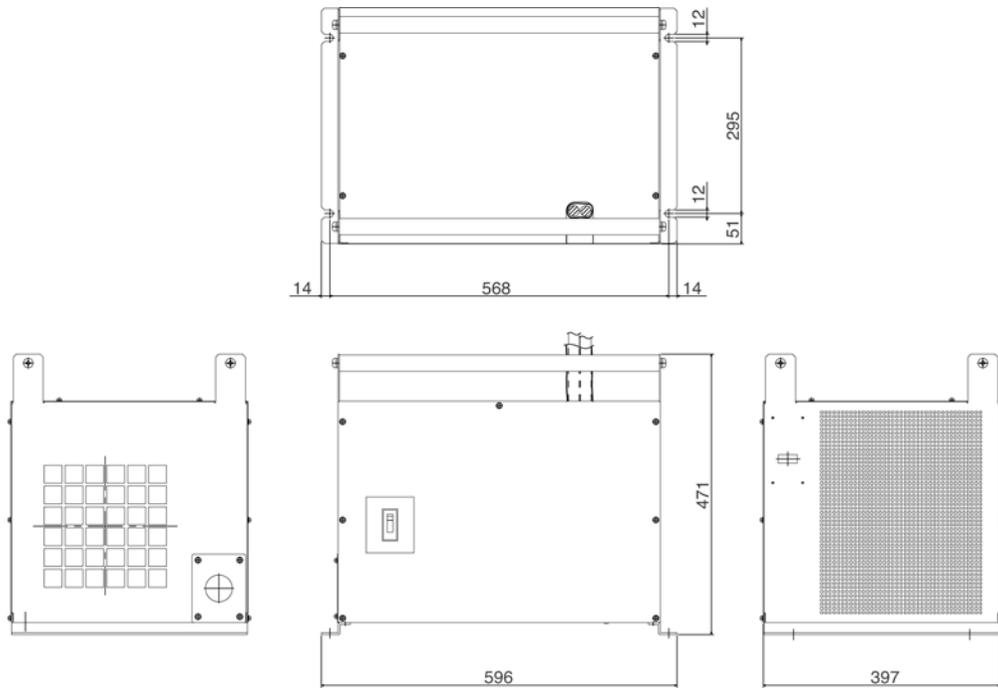
6-5. Représentation schématique

6-5-1. Représentation schématique du projecteur



Unités : mm

6-5-2. Représentation schématique de l'unité d'alimentation de la lampe



Unités : mm

6-4. Spécifications

Model No.	NC2500S	
Projection method	3 chip DMD reflector method (DLP® method)	
Panel resolution	2048 x 1080	
Lamp type	4.5 kW to 7kW xenon lamp (Note)	
Screen sizes	15 m to 25 m (Width) (Depends on setup conditions)	
Contrast ratio	2000:1 or above	
Lens adjustment function	Motorized lens shift (vertical/horizontal), motorized zoom, motorized focus, douser	
Signal input terminal	RGB DIGITAL (2) DVI-D 24pin (TMDS specification) SDI (2) BNC (SMPTE 292M)	
External Control	RS232C (1) D-sub 9 pin Remote control LAN port (RJ45) x 2 USB port (type A) GPIO port (D-sub 37 pin) PC card slot (1) PCMCIA type II, card bus Interlock terminal	
Power supply voltage	Projector head	AC200 to 240V, 50/60 Hz single phase
	Lamp power supply	AC200-230V, 50/60 Hz Three-phase (Star connection) AC380-415V, 50/60 Hz Three-phase (Star connection) Switch type
Input current	Projector head	5A
	Lamp power supply	28A (200 to 230V), 16A (380 to 415V)
Power consumption	Projector head	0.95 kW
	Lamp power supply	8 kW
Cooling method	Cooling fluid system, Cooling air system (includes dust filter)	
Noise level	Less than 65 dB	
Installation	Orientation: Desktop/front, Desktop/rear	
Dimensions	Projector head	700 mm (W) x 1100 mm (D) x 503 mm (H) (Does not include protruding portions. Includes foot)
	Lamp power supply	596 mm (W) x 397 mm (D) x 471 mm (H)
Net weight	Projector head	115 kg (Excluding lens)
	Lamp power supply	50.5 kg
Environment	Operating temperature: 5 to 35°C Operating humidity: 10 to 85% (non-condensing) Storage temperature: -10 to 50°C Storage humidity: 10 to 85% (non-condensing)	
Regulations	USA Canada Europe Oceania Japan Asia	<Safety> UL60950-1 CSA60950-1 EN60950-1 IEC60950-1 AS/NZS CISPR.22 J60950 IEC60950-1
		<EMC> FCC Class A ICES-003 Class A EN55022 Class A EN55024 Class A VCCI Class A CISPR.22

(Note) Using any lamp other than NEC's optional lamps will result in lower brightness compared to NEC optional lamps. If brightness is important to you, it is recommended that you use NEC's optional lamps.

NEC will post information on its homepage regarding installable lamps, other than NEC's optional lamps. Note that NEC does not guarantee performance and reliability when lamps other than NEC's optional lamps are installed.

* Note that these specifications and design can change without prior notice.

Caracteristiques techniques

Numéro du modèle		NC2500S																		
Mode de projection		Réflecteur DMD 3 matrice (méthode DLP®)																		
Résolution du panel		2048 x 1080																		
Type de lampe		Lampe xenon 4,5 kW à 7kW (Remarque)																		
Tailles d'écran		15 m à 25 m (Largeur) (Dépend des conditions de configuration)																		
Rapport de contraste		Plus de 2000:1																		
Fonction de réglage de l'objectif		Commande du mouvement horizontal et vertical de l'objectif à moteur, Commande du zoom et de la mise au point à moteur, obturateur																		
Borne d'entrée des signaux		RGB NUMERIQUE (2) DVI-D 24 broches (Spécifications TMDS) SDI (2) BNC (SMPTE 292M Niveau C, 4:2:2)																		
Commande extérieure		D-sub 9 broches RS232C (1) Télécommande Port Ethernet (RJ45) x 2 Port USB (type A) Port GPIO (D-sub 37 broches) Slot de carte PC (1) PCMCIA type II, bus de carte Connecteur de sécurité																		
Alimentation électrique	Tête du projecteur	AC200 to 240V, 50/60 Hz Monophasé																		
	Alimentation de la lampe	AC200-230V, 50/60 Hz Triphasé (Branchement étoile) AC380-415V, 50/60 Hz Triphasé (Branchement étoile) Type de commutateur																		
Intensité d'entrée	Tête du projecteur	5A																		
	Alimentation de la lampe	28A (200-230V), 16A (380-415V)																		
Puissance absorbée	Tête du projecteur	0.95 kW																		
	Alimentation de la lampe	8 kW																		
Mode de refroidissement		Système à liquide de refroidissement, Système de refroidissement par air (comprend un filtre anti-poussière)																		
Niveau de bruit		Moins de 65dB																		
Installation		Orientation : Bureau/Avant, Bureau/Arrière																		
Dimensions	Tête du projecteur	700 mm (l) x 1100 mm (p) x 503 mm (h) (Ne comprend pas les parties saillantes, Comprend le pied)																		
	Alimentation de la lampe	596 mm (l) x 397 mm (p) x 471 mm (h)																		
Poids net	Tête du projecteur	115 kg (sans objectif)																		
	Alimentation de la lampe	50,5 kg																		
Environnement		Température de service : 5 à 35°C Humidité : 10-85% (sans condensation) Température de magasinage : -10 à 50°C Humidité : 10-85% (sans condensation)																		
Réglementations		<table border="0"> <tr> <td>USA</td> <td><Sécurité> UL60950-1</td> <td><EMC> FCC Classe A</td> </tr> <tr> <td>Canada</td> <td>CSA60950-1</td> <td>ICES-003 Classe A</td> </tr> <tr> <td>Europe</td> <td>EN60950-1</td> <td>EN55022 Classe A EN55024</td> </tr> <tr> <td>Océanie</td> <td>IEC60950-1 AS/NZS CISPR.22</td> <td>Classe A</td> </tr> <tr> <td>Japon</td> <td>J60950</td> <td>VCCI Classe A</td> </tr> <tr> <td>Asie</td> <td>IEC60950-1</td> <td>CISPR.22</td> </tr> </table>	USA	<Sécurité> UL60950-1	<EMC> FCC Classe A	Canada	CSA60950-1	ICES-003 Classe A	Europe	EN60950-1	EN55022 Classe A EN55024	Océanie	IEC60950-1 AS/NZS CISPR.22	Classe A	Japon	J60950	VCCI Classe A	Asie	IEC60950-1	CISPR.22
USA	<Sécurité> UL60950-1	<EMC> FCC Classe A																		
Canada	CSA60950-1	ICES-003 Classe A																		
Europe	EN60950-1	EN55022 Classe A EN55024																		
Océanie	IEC60950-1 AS/NZS CISPR.22	Classe A																		
Japon	J60950	VCCI Classe A																		
Asie	IEC60950-1	CISPR.22																		

(Remarque) L'utilisation d'une lampe autre que les lampes optionnelles NEC aura pour conséquence une luminosité inférieure à celle des lampes optionnelles NEC. Si la luminosité est un critère important, nous vous recommandons d'utiliser les lampes optionnelles NEC.

NEC affichera sur sa page Internet les informations concernant les lampes, autres que les lampes optionnelles NEC, pouvant être installées. Veuillez noter que NEC ne garantit pas le bon fonctionnement et la fiabilité lorsque des lampes autres que les lampes optionnelles NEC sont installées.

* Veuillez noter que l'apparence et les caractéristiques peuvent être modifiées sans avertissement préalable.

6. Annexe

Technische Daten

Modellnummer		NC2500S																								
Projektionsverfahren		3 Chip DMD-Reflektorverfahren (DLP®-Verfahren)																								
Bildflächenauflösung		2048 x 1080																								
Lampentyp		4.5kW bis 7kW Xenon-Lampe (Hinweis)																								
Bildschirmgrößen		15m bis 25m (Breite) (Ist abhängig von den Einrichtungsbedingungen)																								
Kontrastverhältnis		Mehr als 2000:1																								
Linsenbewegung		Servo in Horizontal- und Vertikalringtung, Motorzoom und- focus, Douser																								
Signaleingangsanschluss		RGB DIGITAL (2) DVI-D 24-pol (TMDS-Spezifikation) SDI (2) BNC (SMPTE 292M Level C, 4:2:2)																								
Externe Steuerung		RS232C (1) D-sub 9-pol Fernbedienung Ethernet Port (RJ45) x 2 USB Port (Typ A) GPIO Port (D-sub 37-pol) PC-Kartensteckplatz (1) PCMCIA Typ II, Karten-Bus Verriegelungsanschluss																								
Spannungsversorgung	Projektor Haupt	200-240V Wechselstrom, 50/60 Hz einphasig																								
	Lampenstromversorgung	200-230V Wechselstrom, 50/60 Hz dreiphasig (Star-Anschluss) 380-415V Wechselstrom, 50/60 Hz dreiphasig (Star-Anschluss) Netzschaltertyp																								
Eingangstrom	Projektor Haupt	5A																								
	Lampenstromversorgung	28A (200-230V), 16A (380-415V)																								
Leistungsaufnahme	Projektor Haupt	0.95kW																								
	Lampenstromversorgung	8kW																								
Abkühlverfahren		Kühlflüssigkeitssystem, Luftabkühlsystem (einschließlich Staubfilter)																								
Geräuschpegel		Weniger als 65dB																								
Installation		Ausrichtung: Desktop/Vorn, Desktop/Hinten																								
Abmessungen (B/T/H)	Projektor Haupt	700mm (B) x 1100mm (T) x 503mm (H) (Ohne hervorstehende Teile, einschließlich Fuß)																								
	Lampenstromversorgung	596mm (B) x 397mm (T) x 471mm (H)																								
Gewicht	Projektor Haupt	115kg (ohne Linse)																								
	Lampenstromversorgung	50.5kg																								
Umgebungsbedingungen		Betriebstemperatur: 5 bis 35°C Feuchtigkeit: 10-85% ohne Kondensatbildung Lagerungstemperatur: -10 bis 50°C Feuchtigkeit: 10-85% ohne Kondensatbildung																								
Verordnungen		<table border="0"> <tr> <td></td> <td><Sicherheit></td> <td><EMC></td> </tr> <tr> <td>USA</td> <td>UL60950-1</td> <td>FCC Klasse A</td> </tr> <tr> <td>Kanada</td> <td>CSA60950-1</td> <td>ICES-003 Klasse A</td> </tr> <tr> <td>Europa</td> <td>EN60950-1</td> <td>EN55022 Klasse A EN55024</td> </tr> <tr> <td>Ozeanien</td> <td>IEC60950-1</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>AS/NZS CISPR.22</td> <td>Klasse A</td> </tr> <tr> <td>Japan</td> <td>J60950</td> <td>VCCI Klasse A</td> </tr> <tr> <td>Asien</td> <td>IEC60950-1</td> <td>CISPR.22</td> </tr> </table>		<Sicherheit>	<EMC>	USA	UL60950-1	FCC Klasse A	Kanada	CSA60950-1	ICES-003 Klasse A	Europa	EN60950-1	EN55022 Klasse A EN55024	Ozeanien	IEC60950-1			AS/NZS CISPR.22	Klasse A	Japan	J60950	VCCI Klasse A	Asien	IEC60950-1	CISPR.22
	<Sicherheit>	<EMC>																								
USA	UL60950-1	FCC Klasse A																								
Kanada	CSA60950-1	ICES-003 Klasse A																								
Europa	EN60950-1	EN55022 Klasse A EN55024																								
Ozeanien	IEC60950-1																									
	AS/NZS CISPR.22	Klasse A																								
Japan	J60950	VCCI Klasse A																								
Asien	IEC60950-1	CISPR.22																								

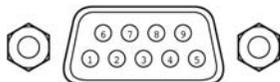
(Hinweis) Wenn Sie eine andere Lampe als die optionalen Lampen von NEC verwenden, wird im Vergleich zu den optionalen NEC-Lampen eine geringere Helligkeit erzielt. Wenn die Helligkeit für Sie ein wichtiger Faktor ist, ist es empfehlenswert, die optionalen Lampen von NEC zu verwenden.
NEC stellt Informationen hinsichtlich der installierbaren Lampen anderer Hersteller auf der NEC-Homepage zur Verfügung. Beachten Sie aber, dass NEC keine Garantie für Leistung und Verlässlichkeit geben kann, wenn andere Lampen als die optionalen NEC-Lampen installiert werden.

* Beachten Sie, dass Änderungen der technischen Daten und des Designs jederzeit vorbehalten sind.

6-7. Attribution des pins et fonctions du terminal de contrôle

6-7-1. Port de contrôle PC (D-Sub 9 pin)

Il s'agit d'une interface RS-232C pour le contrôle du projecteur à partir d'un PC. Le projecteur fonctionne comme un périphérique DCE (Data Communication Equipment), il s'utilise donc avec un câble non torsadé.



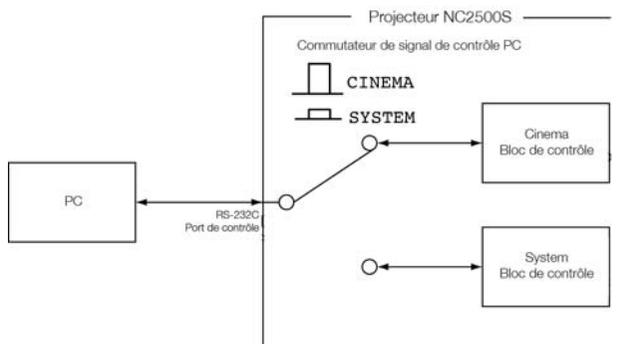
Broche N°	RS-232C Nom du signal	Fonctions en tant que RS-232C	Action du port de contrôle
1	CD	Détection d'opérateur	Pas utilisé (N.C.)
2	RXD	Données de réception	Transmission de données vers un dispositif externe
3	TXD	Données de transmission	Réception de données vers un dispositif externe
4	DTR	Terminal de données prêt (Remarque 1)	Connecteur à 6 broches
5	GND	Signal GND	Signal GND
6	DSR	Terminal de données prêt (Remarque 1)	Connecteur à 4 broches
7	RTS	Requête de transmission	SYSTEM (Remarque 2) : Hi-Z (Pas utilisée) CINEMA (Remarque 2) : Hi-Z (Utilisée)
8	CTS	Transmission disponible	SYSTEM (Note 2) : Fixée à -6.5 V (Pas utilisée) CINEMA (Note 2) : $\pm 10,5$ V (Utilisée : Dépend de l'état de la communication)
9	RI	Indicateur sonore	Non utilisé (N.C.)

Remarque 1 : Ne pas utiliser les signaux DTR et DSR si une communication est en cours.

Remarque 2 : Les actions des ports de contrôle varient en fonction de la position du commutateur de signal de contrôle PC (CINEMA/SYSTEM).

Diagramme de configuration interne du système de communication RS-232C

En position SYSTEM, ne pas utiliser les signaux RTS et CTS

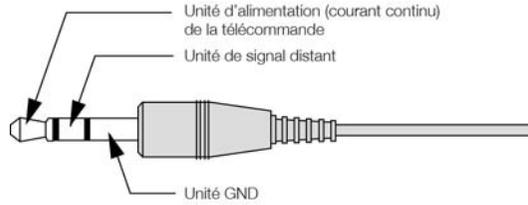


6. Annexe

6-7-2. Port de contrôle à distance (REMOTE IN) (Stéréo mini)

Connectez la télécommande du projecteur à l'aide du câble prévu à cet effet.

Une fois le câble connecté au port de contrôle, celui-ci fonctionne de la manière suivante :



La tension fournie à la télécommande par le projecteur est d'environ +4,0 V.

NOTE

Le câble de la télécommande se connecte d'abord à la télécommande, puis ensuite au projecteur.

Le câble de la télécommande est relié à l'unité d'alimentation, donc éviter tout contact entre l'autre extrémité et le projecteur ou un autre appareil.

NOTE

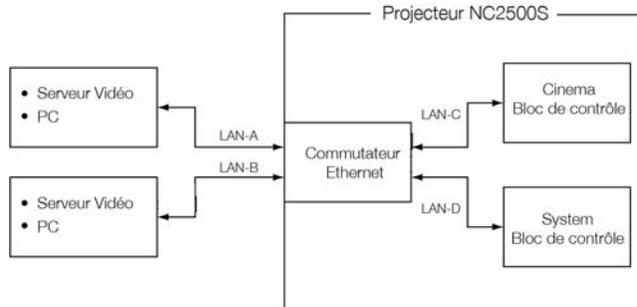
Même si l'unité d'alimentation du câble de la télécommande et l'unité GND (tel que le projecteur) fait l'objet d'un court-circuit, la fonction de protection à l'intérieur du projecteur s'active pour éviter tout dommage au projecteur.

6-7-3. Carte réseau (LAN-A, LAN-B) (RJ-45)

Utilisez un câble Ethernet UTP 10Base-T/100Base-TX (paire torsadée) pour connecter un serveur vidéo ou un PC.

Le projecteur est doté d'un commutateur interne, donc il n'y a pas de différence fonctionnelle entre les ports LAN-A et LAN-B.

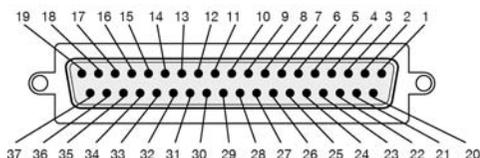
Diagramme de configuration interne de la carte réseau



6-7-4. Port de contrôle externe (Entrées/Sorties GP) (D-Sub 37 pin)

Le projecteur peut être contrôlé à l'aide d'un dispositif externe et vice versa à l'aide d'un port de contrôle externe (Entrée/Sortie GP : Port d'utilisation générale). Chaque pin est isolé des circuits internes du projecteur à l'aide d'un photocoupleur. 8 ports d'entrée et de sortie sont disponibles.

Veillez contacter votre vendeur/distributeur pour toute question concernant leur utilisation ou configuration.

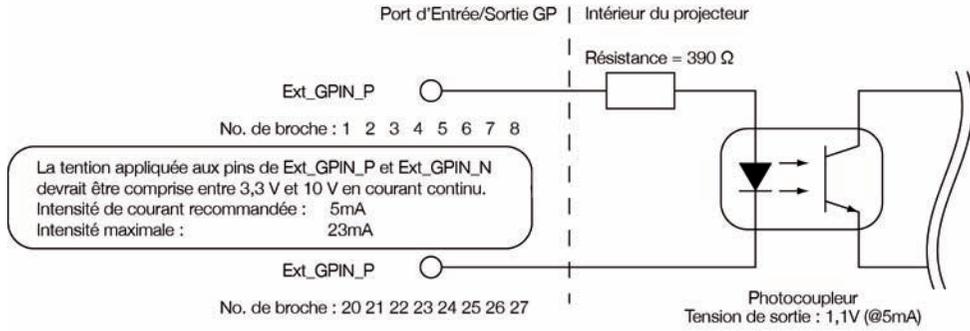


Vue du port femelle

Broche N°	Nom du signal	Entrée / Sortie	Broche N°	Nom du signal	Entrée / Sortie
1	Ext_GPIN_1_P	Entrée	20	Ext_GPIN_1_N	Entrée
2	Ext_GPIN_2_P	Entrée	21	Ext_GPIN_2_N	Entrée
3	Ext_GPIN_3_P	Entrée	22	Ext_GPIN_3_N	Entrée
4	Ext_GPIN_4_P	Entrée	23	Ext_GPIN_4_N	Entrée
5	Ext_GPIN_5_P	Entrée	24	Ext_GPIN_5_N	Entrée
6	Ext_GPIN_6_P	Entrée	25	Ext_GPIN_6_N	Entrée
7	Ext_GPIN_7_P	Entrée	26	Ext_GPIN_7_N	Entrée
8	Ext_GPIN_8_P	Entrée	27	Ext_GPIN_8_N	Entrée
9	Ext_GPOUT_1_P	Sortie	28	Ext_GPOUT_1_N	Sortie
10	Ext_GPOUT_2_P	Sortie	29	Ext_GPOUT_2_N	Sortie
11	Ext_GPOUT_3_P	Sortie	30	Ext_GPOUT_3_N	Sortie
12	Ext_GPOUT_4_P	Sortie	31	Ext_GPOUT_4_N	Sortie
13	Ext_GPOUT_5_P	Sortie	32	Ext_GPOUT_5_N	Sortie
14	Ext_GPOUT_6_P	Sortie	33	Ext_GPOUT_6_N	Sortie
15	Ext_GPOUT_7_P	Sortie	34	Ext_GPOUT_7_N	Sortie
16	Ext_PROJ_GOOD_P	Sortie	35	Ext_PROJ_GOOD_N	Sortie
17	NC	-	36	NC	-
18	Réservé	-	37	Réservé	-
19	Réservé	-	-	-	-

6. Annexe

Port d'entrée



• Utilisation en mode de contrôle externe

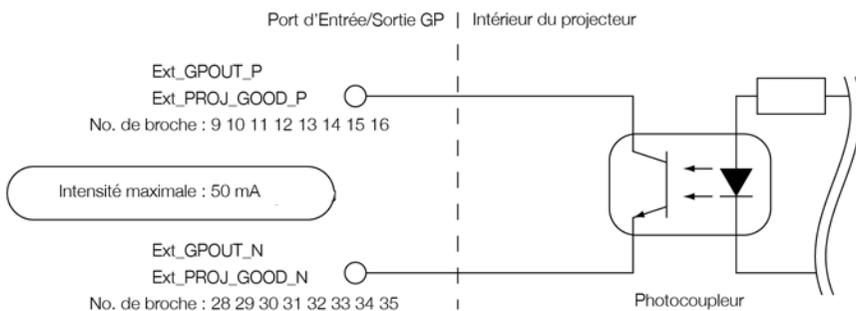
Le port d'Entrée/Sortie GP peut être utilisé pour allumer et éteindre le projecteur, pour éteindre l'écran de projection (écran noir) et pour changer les signaux (commutation des ports d'entrée et changement des paramètres de réglage de l'image).

Broche N°	Photocoupleur ON / OFF			Fonction	
1-20	OFF			Mode contrôle externe éteint.	
	ON			Mode contrôle externe allumé.	
2-21	OFF			Alimentation coupée.	
	ON			Alimentation ouvert.	
3-22	OFF			Mode écran noir désactivé.	
	ON			Mode écran noir activé.	
4-23 5-24 6-25		6-25	5-24	4-23	Les fonctions suivantes sont utilisées en fonction des ports d'entrée.
	OFF	OFF	OFF	OFF	Sélectionne le titre associé à MACRO 1.
	OFF	OFF	OFF	ON	Sélectionne le titre associé à MACRO 2.
	OFF	ON	OFF	OFF	Sélectionne le titre associé à MACRO 3.
	OFF	ON	ON	ON	Sélectionne le titre associé à MACRO 4.
	ON	OFF	OFF	OFF	Sélectionne le titre associé à MACRO 5.
	ON	OFF	ON	ON	Sélectionne le titre associé à MACRO 6.
	ON	ON	OFF	OFF	Sélectionne le titre associé à MACRO 7.
	ON	ON	ON	ON	Sélectionne le titre associé à MACRO 8.
7-26	-	-	-	-	Usage interne.
8-27	-	-	-	-	Usage interne.

NOTE

Lorsque le projecteur se trouve en mode de contrôle externe, il n'est pas possible d'utiliser la télécommande pour contrôler l'alimentation, le panneau de commandes ou les menus, ou encore pour éteindre l'écran de projection ou changer les titres.

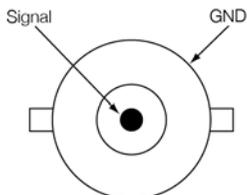
Port de sortie



6-7-5. SDI-A, SDI-B (port d'entrée HD-SDI) (BNC)

Ceci est un port d'entrée de signal (SMPTE 292/HDSDI) pour CINEMA.

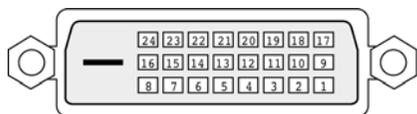
Le SMPTE 292/HD-SDI transmet des signaux HDTV caractérisés par des signaux numériques de 1.5 GHz, utilisez par conséquent un câble coaxial de 75Ω d'une épaisseur supérieure à la norme 5C-FB et un BNC pour le port.



6-7-6. DVI-A, DVI-B (port d'entrée de signal numérique DVI) (DVI-D 24 pin)

Il s'agit d'un port d'entrée à liaison DVI simple compatible HPD (Hot Plug Detect). Utilisez par conséquent un câble de liaison simple. L'utilisation d'un câble à paire peut entraîner une dégradation du signal vidéo.

Les données EDID (Extended Display Identification Data) sont disponibles même lorsque le projecteur est éteint.



Vue du port femelle

Broche N°	Nom du signal	Broche N°	Nom du signal
1	TMDS Data 2-	13	Non utilisé
2	TMDS Data 2+	14	+5V Power
3	TMDS Data 2 Shield	15	Ground
4	Non utilisé	16	Hot Plug Detect*
5	Non utilisé	17	TMDS Data 0-
6	DDC Clock	18	TMDS Data 0+
7	DDC Data	19	TMDS Data 0 Shield
8	Non utilisé	20	Non utilisé
9	TMDS Data 1-	21	Non utilisé
10	TMDS Data 1+	22	TMDS Clock Shield
11	TMDS Data 1 Shield	23	TMDS Clock+
12	Non utilisé	24	TMDS Clock-

6-8. Liste de produits associés

Nom du produit		Nom du modèle
Lentille	Zoom 1,45 à 1,8:1	L2K-14ZM
	Zoom 1,8 à 2,4:1	L2K-18ZM
	Zoom 2,2 à 3,0:1	L2K-22ZM
	Zoom 3,0 à 4,3:1	L2K-30ZM
Lentille anamorphique	Lentille anamorphique 1,2	AL 1,25
Lentille anamorphique à touret motorisé	Touret anamorphique	NC-AT01
Module de monture de lampe (sans la lampe)	Module de monture de lampe	NC-LH01
Lampe	Lampe de 4.5kW	NC-LP450
	Lampe de 6.0kW	NC-LP6001
Câble d'alimentation	-	(Remarque)
Base dédiée NC2500S	Support	NC-PD01
Carte réseau sans fil	Carte réseau sans fil de la gamme NWL-100	(Remarque)
Panneau de commandes	Contrôleur de panneau de commandes	(Remarque)
Bras de support pour panneau de commandes	Bras de support pour panneau de commandes	(Remarque)
Filtre à air de rechange	Filtre à air	NC-AF01
Commutateur multimédia interne	Commutateur multimédia interne	MM2000B
Carte d'interface (DVI)	Carte d'entrée DVI	MM-DVI
Carte d'interface (SDI)	Carte d'entrée SDI	MM-SDI
Carte d'interface (RVB)	Carte d'entrée RVB analogique	MM-RVB
Carte d'interface (VIDÉO)	Carte d'entrée VIDÉO	MM-VIDÉO

(Remarque) Veuillez contacter votre vendeur/distributeur pour de plus amples informations sur ces produits.

